architectes de l'urgence

Headquarters

Australia
34 Kellett Street
Kings Cross NSW 2011
P.O. Box 1430,
Potts Point 1335
Sydney
Tel + 612 8004 7982
www.emergencyarchitects.net

Canada
a/s Ordre des Architectes du Québec
1,825 Bd René Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H3H 1R4
Tel : (+1) 514 868 1767
www.archi-urgent.ca

Sièges

France
Tour Maine Montparnasse
33 Avenue du Maine
BP154-75755 Paris
Tél +33 (0)1 56 58 67 27
info@archi-urgent.com

Administration Logistique
36 Boulevard de Belfort-BP81720
80017 Amiens
Tél +33 (0)3 22 80 00 60
Fax +33 (0)3 22 72 39 44

emergency architects

Fondation Reconnue d'Utilité Publique par décrêt du 28 août 2007

Rapport d'activité 2009

Sommaire

Présentation des Architectes de l'urgence

Le mot du président ……4
Architectes de l'urgence : être architecte autrement……5
Bilan depuis 2001……6
Domaines d'intervention depuis 2001……8

Les Missions des Architectes de l'urgence

AFGHANISTAN ……11
Atelier Relais : Un pari réussi

PALESTINE : GAZA……12
Programmes de reconstruction post-tsunami

INDONESIE : SIGLI……13
Programme d'intervention post-tsunami

COLOMBIE ……14
Intervention suite au séisme et reconstruction d'infrastructures

INDONESIE : PADANG ……15
Intervention suite au séisme et programme de reconstruction

TCHAD ……16
Intervention en faveur des réfugiés soudanais et des déplacés tchadiens

PEROU ……18
Intervention d'urgence post-séisme

MALI ……20
Mission d'évaluation

BIRMANIE ……21
Mission d'évaluation

Les projets d'Architectes de l'urgence en 2010 ……22

L'organisation de la Fondation Architectes de l'urgence

Les événements organisés par la Fondation Architectes de l'urgence ……25

Le développement d'Architectes de l'urgence dans le monde ……32

Les partenaires d'Architectes de l'urgence en 2009 ……33

Ressources humaines et financières, comptes 2009 ……36

architectes
de l'urgence

Sièges

France
Tour Maine Montparnasse
33 Avenue du Maine
BP154-75755 Paris
Tél +33 (0)1 56 58 67 27
info@archi-urgent.com

Administration Logistique
36 Boulevard de Belfort
80000 Amiens
Tél +33 (0)3 22 80 00 60
Fax +33 (0)3 22 72 39 44

Headquarters

Australia
34 Kellett Street
Kings Cross NSW 2011
P.O. Box 1430,
Potts Point 1335
Sydney

Canada
a/s Ordre des Architectes du Québec
1,825 Bd René Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H3H 1R4

emergency
architects

Présentation de la Fondation Architectes de l'urgence

Le mot du président

En 2009, les urgences à parer dans les pays pauvres ou touchés pas des désastres naturels et des guerres ne se sont pas amoindries.

Nos interventions cette année se sont portées sur :

- Reconstruction de maisons et d'écoles en Indonésie,
- Reconstruction et renforcement d'écoles et construction d'une clinique pour femmes au Tchad,
- Reconstruction de logements et d'écoles au Pérou dans la région d'Ica,
- Mise en place d'un programme de relogement pour les réfugiés du conflit en Colombie,
- Première assistance et mise en place d'un programme de reconstruction d'écoles à Padang en Indonésie, suite au récent séisme début octobre 2009,
- Développement d'un nouveau type d'abri d'urgence qui sera prochainement déployé sur le terrain.

Dans d'autres pays et y compris la France, les populations ont besoin d'être relogées dignement, ont besoin de structures de santé et d'écoles sûres pour leurs enfants.

L'architecture ne doit pas être considérée comme un luxe mais plutôt comme une question de survie.

Votre soutien régulier est essentiel pour que nous puissions poursuivre nos efforts pour soutenir et aider ces populations !

Votre engagement à nos côtés peut faire la différence :
Merci d'avance de votre soutien !

Président Fondation Architectes de l'urgence France
et co-fondateur des Architectes de l'urgence.

Architectes de l'urgence : Être architecte autrement …

Depuis 2001, date de sa création, Architectes de l'urgence œuvre partout dans le monde pour assister dans l'urgence, évaluer les dommages, sécuriser les constructions, conseiller les populations, les autorités mais aussi reloger les populations en difficulté suite à une catastrophe naturelle, technologique ou à un conflit.
Cette organisation humanitaire est intervenue, depuis cette date, dans **26 pays** dans le cadre de programmes d'assistance et de reconstruction en s'attachant à respecter les logiques de développement durable et de mitigation des risques.

Son but est d'apporter conseil et assistance aux populations éprouvées par des catastrophes naturelles, technologiques ou humaines, et plus généralement de porter assistance à toute personne en état de souffrance physique ou morale en France et à l'étranger. Elle participe également aux réflexions menées après toute catastrophe, et peut, de par son intérêt pour l'héritage culturel, intervenir dans le cadre de missions de sauvegarde du patrimoine.

Des représentations d'Architectes de l'urgence en Australie (Sydney) et au Canada (Montréal) ont été créées pour étendre le réseau d'action.

Reconnaissance d'utilité publique de la Fondation Architectes de l'urgence

Le décret paru le 28 août 2007 fait **état de la reconnaissance d'utilité publique de la Fondation Architectes de l'urgence,** cofondée par l'Ordre des Architectes français et l'association Architectes de l'urgence.

La **Fondation Architectes de l'urgence** a pour buts :

- De soutenir et de développer l'engagement humanitaire des architectes en France et dans le monde et de contribuer ainsi au rayonnement de l'architecture et d'encourager **la formation des acteurs locaux**, du maçon à l'architecte.

- D'apporter la compétence des architectes au secours des populations éprouvées par les catastrophes naturelles, technologiques ou humaines en fournissant un soutien adapté à chaque étape de crise : dans **l'évaluation des dommages** (mise en sécurité) et la **première phase d'urgence**.

- D'aider à la **reconstruction** d'un habitat décent et durable mais aussi des infrastructures essentielles (écoles, hôpitaux, châteaux d'eau, routes) pour le retour à une situation normale.

- D'assister le **redémarrage de la vie économique** en s'attachant à privilégier l'utilisation de **matériaux locaux dans une logique de développement durable.**

- De conserver et promouvoir le patrimoine architectural, historique et culturel mondial et de **respecter l'environnement** en luttant contre l'utilisation massive de bois.

Bilan depuis 2001

Missions d'urgence avec évaluations des dommages, expertises et mises en sécurité des populations :

France : inondations de la Somme en 2001, du Gard en 2002, des Bouches du Rhône en 2003, et explosion d'AZF en 2001.
Europe Centrale en Allemagne, Roumanie et République Tchèque : inondations de l'été 2002.
Algérie : inondations de novembre 2001 puis Séisme de Boumerdès en mai 2003.
Bengladesh : inondations de l'été 2003.
Iran : séisme de Bam en décembre 2003.
Haïti et Iles de la Grenade : cyclones de l'été 2004.
Guadeloupe : séisme de novembre 2004.
Madagascar : cyclone du printemps 2004.
Maroc : séisme d'Al Hoceima en février 2004.
Martinique : séisme de novembre 2007.
Turquie : séisme de Bingöl en mai 2003.

Missions d'urgence suivies de programmes de développement et de reconstruction :

Afghanistan – suite au séisme de Nahrin en 2002
Assistance à la reconstruction de 5000 logements d'urgence en 2002 puis mise en place en 2004 d'un atelier relais de formation des étudiants et jeunes professionnels aux nouvelles technologies à l'université de Kaboul.

Asie du Sud - suite au tsunami de 2004 :

Indonésie : Sigli et Ile de Sabang
Reconstruction de 565 logements, de 7 écoles, maternelles ou crèches, d'une infrastructure portuaire, d'une route, de 37 petits bateaux de pêche et réhabilitation de 12 grosses unités de pêche.

Sri Lanka : Reconstruction de 73 logements, 1 centre commercial, 1 centre communautaire servant d'orphelinat pour les orphelins du tsunami et 38 entrepôts de pêcheurs.

Jogyakarta en Indonésie - Suite au séisme de mai 2006
Reconstruction de 50 logements, d'une crèche et d'une maternelle.

Liban – Suite au conflit de 2006
Approvisionnement en eau avec distribution de 500 réservoirs individuels d'eau, réhabilitation de 2 bassins de rétention d'eau pour l'agriculture et reconstruction de 2 châteaux d'eau dans le sud du Liban.

Pakistan – suite au séisme du Cachemire en 2005
Distribution de tentes, construction d'abris provisoires, élaboration d'un guide parasismique pour l'auto construction, formation des techniciens gouvernementaux aux évaluations, reconstruction d'une école pour filles à Bheri, création d'un manuel d'évaluation post catastrophe et d'un logiciel « Emergency Data System » permettant de réaliser des évaluations précises en un temps limité.

Tchad juin 2007 – dans le cadre du conflit du Darfour
Réhabilitation d'infrastructures scolaires et de centres de santé dans 3 camps de réfugiés de l'est du Tchad.

Iles Salomon – Suite au tsunami d'avril 2007
Action de formation de la population locale, reconstruction d'une école à Gizo.

Pérou – Suite au séisme d'Ica d'Aout 2007
Mise en place de projets de relogements, de 3 écoles et d'un orphelinat dans la région d'Ica.

Colombie – juin 2009
Mise en place d'un projet de reconstruction de logements pour les déplacés du conflit.

Les reconnaissances :

AU est une organisation reconnue par :

Le Ministère des Affaires Étrangères Français avec lequel nous avons signé un agrément pour la signature de contrats de volontariat de solidarité internationale.

La Commission Européenne - signature d'un accord cadre partenariat avec ECHO.

Les Nations Unies - attribution du statut consultatif auprès d'ECOSOC et collaborations régulières avec différentes de leurs agences telles que, UNHCR, UN Habitat ou UNDP.

Prix nationaux ou internationaux décernés dans le cadre de leurs programmes :

2005 :

IFI AWARD, pour la qualité de leur programme post tsunami en Indonésie au service de l'humanité.

2006 :

Prix Développement Durable 2006 du Groupe Imerys au niveau International dans la catégorie Relations avec les Communautés, pour leur programme en Aceh en Indonésie.

2009 :

Mention spéciale « initiative » Prix AMO Habitat, Architecture, Environnement pour leur programme à Dukuh, Ile de Java en Indonésie.

Domaines d'interventions depuis 2001

Evaluation cartographique

Afin de pouvoir organiser une aide efficace envers les populations sinistrées, il est nécessaire d'évaluer l'ampleur des dégâts. Des éléments d'informations photographiques et cartographiques nous permettent d'estimer les conséquences désastreuses qu'a engendré la catastrophe.

Très rapidement, les Architectes de l'urgence peuvent ainsi identifier l'ampleur et l'étendue d'un désastre ce qui permet de cibler les zones prioritaires nécessitant à priori une assistance d'urgence.

Cette première estimation à distance est fréquemment suivie d'une évaluation terrain permettant de confirmer ces informations et d'organiser au mieux l'intervention des Architectes d'urgence.

Evaluation de terrain et expertise des bâtiments

Sur le terrain, l'équipe d'Architectes de l'urgence recoupe les informations préalablement récoltées par l'évaluation cartographique et récolte d'autres éléments permettant d'identifier les besoins prioritaires et les moyens à mettre en œuvre pour y répondre.

Elle retranscrit ces informations en produisant des relevés photographiques, cartographiques et graphiques.

Dans un premier temps, une identification des besoins et des priorités pour la population est menée.
S'ensuit un échantillonnage représentatif des différents degrés de dégâts, une quantification des destructions totales ou partielles, un recensement des sans-abris et des besoins en logements d'urgence, ainsi qu'une évaluation environnementale des dégâts qui permettra aux Architectes de l'urgence d'orienter efficacement leurs actions d'aide à la reconstruction.

Mise en sécurité des populations

Afin de protéger les populations sinistrées, un périmètre de sécurité est mis en place autour des constructions fragilisées (maisons, infrastructures publiques) pouvant représenter un danger.

Les habitants résidant dans des zones à risque sont évacués.

Reconstruction d'urgence

Afin de reconstruire les maisons des personnes les plus vulnérables, l'équipe d'Architectes de l'urgence met en place une stratégie de mitigation des risques tout en prenant en compte les spécificités locales. Une phase d'analyse et d'évaluation des dégâts est nécessaire à l'élaboration des programmes de reconstruction.

Trois étapes majeures constituent ces programmes: remise en état de l'outil économique, formation des populations locales, et relogement des sinistrés.

Dans la mise en œuvre de ces programmes, la Fondation Architectes de l'urgence met un point d'honneur à valoriser les savoir-faire de chacun, former la population pour qu'elle soit apte à assurer sa propre reconstruction, créer de l'emploi, utiliser le matériel local et intégrer les principes de développement durable dans tout le procédé de reconstruction.

Afin de pérenniser les programmes mis en place, des partenariats locaux sont engagés avec les institutions gouvernementales, les organisations professionnelles d'architectes et les représentants des sinistrés.

Domaines d'interventions depuis 2001

Formation

Les récentes expériences en situation de crise révèlent le besoin d'une réelle professionnalisation des acteurs de la reconstruction.

Les populations locales sont donc sensibilisées aux méthodes d'urbanisation et de construction compatibles avec le risque. Afin d'inciter les populations au concept d'auto-construction, et de diffuser des connaissances techniques, des ateliers-relais et des lieux d'échange sont créés.

Par ailleurs, notons que la formation des futurs architectes est tout aussi primordiale puisqu'ils seront amenés à se rendre sur le terrain leur diplôme en poche.
Une formation optionnelle sur la gestion de l'urgence par les architectes est organisée depuis 2003 à l'école d'architecture de Paris-Belleville (ENSAPB) en France. Il existe aussi un diplôme de spécialisation en Architectures et Risques Majeurs en partenariat avec différentes écoles d'architecture française.

Respect de l'environnement

Architectes de l'urgence s'engage dans toutes les actions entreprises à protéger et à respecter l'environnement. Chaque programme s'efforce de prendre en compte l'environnement local afin que les répercussions humaines ne l'affectent pas trop. L'isolement thermique des maisons est renforcé au maximum afin d'éviter les déperditions de chaleur qui entraînent une déforestation aggravée par la nécessité de bois de chauffage.

Des programmes de plantations d'arbres ont alors été mis en place lors de plusieurs missions afin de lutter contre cette déforestation.

Les Architectes de l'urgence emploient le matériel local pour reconstruire, ce qui évite d'acheminer du matériel provenant de l'étranger et d'accentuer la pollution attenante au transport.

S'engager dans une logique de développement durable est un objectif primordial pour la Fondation Architectes de l'urgence, c'est pour cela qu'elle déploie tous ses efforts dans cette optique.

Camps de réfugiés

Donner un toit aux réfugiés ne doit plus constituer le seul objectif : nous ne pouvons plus nous satisfaire de résoudre l'urgence. La sécurité, la santé, l'accès à l'eau et l'éducation sont aussi des priorités pour Architectes de l'urgence.

Les compétences des architectes, des urbanistes et des ingénieurs sont donc sollicitées à dessein d'améliorer les conditions de vie dans les camps de réfugiés.
Il est nécessaire de construire des infrastructures durables et adaptées à l'environnement climatique et social.

architectes
de l'urgence

Sièges

France
Tour Maine Montparnasse
33 Avenue du Maine
BP154-75755 Paris
Tél +33 (0)1 56 58 67 27
info@archi-urgent.com

Administration Logistique
36 Boulevard de Belfort-BP81720
80017 Amiens
Tél +33 (0)3 22 80 00 60
Fax +33 (0)3 22 72 39 44

Headquarters

Australia
34 Kellett Street
Kings Cross NSW 2011
P.O. Box 1430,
Potts Point 1335
Sydney

Canada
a/s Ordre des Architectes du Québec
1,825 Bd René Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H3H 1R4

emergency
architects

Les actions d'Architectes de l'urgence en 2009

AFGHANISTAN

Pérennisation de l'Atelier Relais de Kaboul

Apport des Architectes de l'urgence depuis 2003

Depuis 2003, la Fondation des Architectes de l'Urgence a mis en place un projet d'aide à la formation des architectes afghans dans le domaine de la C.A.O.-D.A.O. La fondation a aussi mis en place un projet d'assistance à l'organisation de la profession dans le but de soutenir activement les jeunes diplômés à la reconstruction de leur pays dévasté par deux décennies de guerre, d'abord par l'invasion soviétique de 1980 à 1989, puis par le régime intégriste islamiste des talibans de 1996 à 2001.

Les objectifs d'Architectes de l'urgence en 2009

La qualité de l'enseignement dépend en partie des intervenants extérieurs. Pour 2009, l'objectif était de développer des échanges avec des professionnels français (architectes, urbanistes…). La formation aux techniques informatiques d'architecture est devenue une matière obligatoire pour les étudiants de 5ème et dernière année. Il faut aussi introduire un séminaire de conférences obligatoires, deux fois par an.

La conférence internationale sur l'architecture et ingénierie des bâtiments, prévue fin mars 2009 à l'UPK, donnera une bouffée d'oxygène aux étudiants inscrits dans ces disciplines. Pour que l'échange puisse être profitable, il faut trouver des candidats sur une période de trois semaines pour instaurer des échanges dans les différents domaines d'architecture, dans le suivi de chantiers et en abordant également les responsabilités des architectes.

Rencontre à l'Ecole de Paris-Belleville à laquelle participe un étudiant afghan en formation de DSA Architecture et Risques majeurs

Renforcement des relations avec les écoles françaises

Devant la difficulté à mobiliser des intervenants extérieurs il faut continuer à créer des relations avec des universités françaises de façon à ce que ces partenaires appréhendent mieux la réalité de l'enseignement en Afghanistan et les besoins de l'université. Cette démarche a été entamée cette année avec la visite du Président de l'université en France. Les relations créées vont permettre d'envoyer des étudiants boursiers mais aussi de permettre aux enseignants de faire des stages de perfectionnement en France.

Cette année, nous avons aussi fait appel à l'Ecole d'architecture de Bretagne qui développe le même type de formation que l'atelier-relais mais avec des moyens plus perfectionnés (projecteur, simulation, recherche d'espace numérique, utilisation de plusieurs logiciels tels Photoshop, 3D studio, Revit building, images animées, perspectives et plans animés). L'établissement est prêt à recevoir un étudiant et un enseignant. Il est prévu qu'un enseignant de l'école vienne en mars pour étudier de près les besoins dans ce domaine.
Un certain nombre d'écoles d'architecture françaises sont dès à présent ciblées ; nous allons continuer à identifier les offres de formation d'autres écoles et les sensibiliser aux besoins des étudiants, toujours dans l'optique de renouveler le corps enseignants.

Les objectifs pour 2010

En conclusion, comme cela a déjà été souligné lors des précédentes années, l'ouverture de l'enseignement vers l'extérieur reste la priorité. La soif de connaissance des étudiants est toujours aussi grande.

Cette ouverture se fera avec le renouvellement des enseignants et le travail accompli cette année participe pleinement à cet objectif. Un pas supplémentaire a néanmoins été franchi avec la prise de contact directe entre le président de l'université et les présidents d'écoles. La Fondation des Architectes de l'urgence peut sérieusement aujourd'hui songer à diversifier son soutien au département d'architecture, l'objectif de cette nouvelle année ira dans ce sens.

Les partenaires de ce projet en 2009 :
Conseil National de l'Ordre des Architectes, SOMFY, USaid, Sénat

PALESTINE - GAZA

Développement d' une mission d'évaluation dans la zone de la bande de Gaza

Contexte dans la bande de Gaza

Les forces israéliennes ont conduit une opération militaire dans la bande de Gaza durant 23 jours (du 27 décembre 2008 au 18 janvier 2009). Durant cette période, les troupes israéliennes ont bombardé par voies terrestres, aériennes et maritimes toutes les régions de la bande de Gaza. Un cessez-le-feu a temporairement mis fin à ce conflit le 18 janvier 2009.
D'importants dégâts ont été répertoriés: destruction de maisons, d'infrastructures, d'institutions publiques (écoles, hôpitaux…). Plus de 20 000 unités d'habitations ont été endommagées ou totalement détruites. De même, la plupart des établissements industriels dans les secteurs de la construction, de l'infrastructure et de l'agriculture ont été fortement endommagés ou totalement détruits et donc sont non fonctionnels.

Depuis le dernier trimestre de l'année 2006, les frontières entre Israël et les territoires palestiniens sont fermées. Les restrictions sur l'import et l'export de biens via ces frontières ont rendu impossible le travail de nombreux établissements. Ceci a conduit à une fermeture de 95% de ces établissements privés surtout dans le secteur de la construction, de l'infrastructure et du commerce. Si ces entreprises, fondamentales dans la reconstruction, ne peuvent pas fonctionner, il est impossible de réhabiliter les maisons et les institutions.

Suite à la conférence tenue à Sharm El-Sheikh en Egypte le 2 mars 2009 pour l'aide à la reconstruction de la bande de Gaza, 4.5 milliards de dollars US ont été promis par 70 pays. Ce montant devrait permettre de soutenir la première phase de construction de Gaza incluant la réparation de toutes les infrastructures.

Les Architectes de l'urgence dans la zone de la bande de Gaza

Le 29 janvier 2009, Architectes de l'Urgence a lancé une mission d'évaluation en Israël et dans les territoires palestiniens dans le but de venir en aide aux populations affectées par ce conflit. Deux personnes ont été envoyées sur place pour commencer à développer les projets possibles sur cette zone. Les objectifs de départ étaient de conduire une étude des dégâts dans la bande de Gaza pour pouvoir, par la suite, développer des projets d'aide dans cette zone.

Les actions des architectes de l'urgence

- Accéder à la Bande de Gaza ;
- Faire le bilan des dégâts ;
- Evaluer les besoins de la population locale et des familles les plus touchées ;
- Etudier les possibilités de reconstruction et les projets à développer ;
- Trouver des fonds pour financer ces projets.

Difficultés rencontrées

La population locale qui a été déplacée s'est dirigée vers la famille proche ou a loué un logement de façon temporaire. L'aide de la part des autorités et des ONG se traduit par un soutien financier qui est réinvesti dans le logement des Gazaouis.

Malgré des besoins urgents en construction et réhabilitation, les travaux ne peuvent toujours pas démarrer, le principal obstacle étant les restrictions imposées par les autorités israéliennes sur l'entrée des matériaux nécessaires. Pour le moment, les projets de reconstruction et de réhabilitation ne peuvent se faire qu'avec le matériel local et les ressources disponibles sur place.
Lorsque les barrières à l'importation seront levées, il faudra aider les industriels à amorcer la reconstruction.

Les objectifs de la mission étaient de :

- Reconstruire des abris temporaires pour les plus démunis ;
- Stabiliser et sécuriser les bâtiments ;
- Déblayer les débris et les gravats ;
- Aider à la réhabilitation des industriels de la construction ;
- Rechercher des bailleurs de fonds.

INDONESIE - SIGLI

Programme de reconstruction post-tsunami

Bilan depuis 2004

Le 26 décembre 2004, un violent séisme au large de l'île de Sumatra en Indonésie provoqua un gigantesque tsunami qui dévasta les régions côtières de plusieurs pays d'Asie du Sud.
Le nord de Sumatra à lui seul, compta plus de 120 000 personnes décédées ou disparues et des milliers de destructions.

Pendant 5 ans, la Fondation Architectes de l'urgence a aidé à la reconstruction à Sigli (village à l'est de Banda Aceh) et sur Sabang (île située au nord de Sumatra).
Bilan des reconstructions :

- 565 maisons ;
- 9 écoles et maternelles ;
- 1 route, 49 bateaux de pêche et toutes les infrastructures portuaires de Sigli.

Projets de 2009
Reconstruction de 2 écoles

L' école de Bintang Hu :

L'évaluation réalisée dans l'école de Bintang Hu a montré que l'établissement souffrait principalement d'un grave problème de sureffectif (chaque salle de classe abritant deux cours en même temps) cette situation étant due à l'abandon de plusieurs salles endommagées par des inondations régulières. Architectes de l'urgence a proposé la construction d'un nouveau bâtiment comportant deux salles de classe supplémentaires et un espace bibliothèque neuf pour remplacer l'ancien particulièrement détérioré et humide.

Nous avons également suggéré de réhabiliter celle-ci et d'en faire la salle des professeurs, sa position centrale étant idéale.
Les bénéficiaires sont **350 élèves (garçons et filles) et 21 enseignants.** L'école est destinée à accueillir un nombre croissant d'élèves dans les années à venir.

L' école élémentaire de Kota Sukon :

Le projet a été complété par la construction d'une nouvelle salle des professeurs pour remplacer l'existante, installée dans une petite maison sur le terrain de l'école.

Calendrier: Avril 2009 – Novembre 2009

Ecole de Kota Sukon

Bilan de la mission

La mission post tsunami en Indonésie des Architectes de l'urgence à Sigli a duré 5 ans.
Durant ce laps de temps, nous avons reconstruit des villages entiers, détruits par la vague du 26 Décembre 2004. Nous n'avons pas uniquement rebâti des maisons, nous avons aussi participé à la reprise de l'économie locale. Nous avons conçu des lotissements, défini un style (basé sur la construction vernaculaire locale) et aidé plusieurs milliers de victimes du tsunami à reconstruire leur vie.
Nous avons également aidé plusieurs centaines d'enfants à retrouver des conditions d'études normales dans un environnement sécurisé.

Plus important encore, en fournissant aux populations locales un modèle de ce que doit être une construction parasismique, nous avons formé, directement sur les chantiers, des dizaines d'ouvriers, d'entrepreneurs et de professionnels du bâtiment aux techniques de mitigation des risques naturels.

Le bureau des architectes de l'urgence à Sigli a fermé définitivement le 17 décembre 2009.

Enfants Sigli

COLOMBIE

Programme de relogement pour les réfugiés du conflit

Un conflit qui dure depuis 50 ans

En 1948, l'assassinat du leader de gauche Jorge Eliecer Gaitan déclencha une période de guerre civile appelée la Violencia. Libéraux et conservateurs s'affrontèrent pendant 8 ans au prix de près de 300 000 morts.
Lors de la réconciliation, certains groupes d'extrême gauche refusèrent de rendre les armes, considérant n'avoir pas obtenu satisfaction sur les promesses politiques qu'ils revendiquaient. Ils formèrent alors une guérilla qui s'organisa pour s'opposer au gouvernement colombien.

Le conflit se complexifia dans les années 1970 avec l'apparition de groupes paramilitaires d'extrême droite qui luttèrent contre la guérilla.
Créés par l'armée colombienne pour lui venir en aide lors de ses opérations anti-insurrectionnelles, ils étaient à l'origine des groupes « d'auto défense » civils, constitués en vertu de la législation colombienne, mais furent déclarés illégaux en 1989. Bien qu'ils soient censés avoir été tous démobilisés dans le cadre d'un programme lancé par le gouvernement en 2003, ces formations continuent d'être actives.

3 millions de déplacés

Avec plus de 3 millions de déplacés depuis le début du conflit, la Colombie est le pays qui produit le plus de déplacés internes après le Soudan. On estime que 500.000 autres se sont réfugiés dans les pays voisins.

Les activités d'Architectes de l'urgence en 2009

- Ateliers participatifs pour dessiner les plans des maisons ;
- Auto construction des maisons ;
- Identification des unités productives ;
- Fourniture des ressources nécessaires au lancement des unités ;
- Formation des bénéficiaires à la gestion technique et administrative de leurs unités de production ;
- Appui pour le développement de réseaux commerciaux ;
- Accompagnement social et technique des bénéficiaires.

Partenaire de ce projet :
Fondation Abbé Pierre, Somfy, OIM, CHF, Incoder, Region Narino.

Budget : 640 257.99 euros

Travaux en cours

Programme de relogement pour les déplacés

Le projet propose d'aider **71 familles rurales,** ayant été contraintes de quitter leur terre en raison du conflit armé qui sévit dans le département de Nariño, à accéder à un nouveau terrain où elles bénéficieront d'un logement décent et d'une opportunité pour relancer leur activité économique, perdue lors du déplacement.

Le projet compte donc trois axes : l'accès à la terre, la réactivation d'activités génératrices de revenus (AGR) et la construction de logements.

Objectifs généraux du projet :

- Favoriser l'implantation de familles déracinées sur un terrain sûr et durable ;
- Améliorer les conditions de logement de familles vivant dans la pauvreté ;
- Augmenter les revenus de familles pauvres de manière durable ;
- Dynamiser l'économie locale à travers la création de nouveaux réseaux de commerce.

Les bénéficiaires

INDONESIE - PADANG

Programme de reconstruction post Séisme

Le 30 Septembre 2009,

A 17:16, un tremblement de terre d'une magnitude de 7.9 frappa la côte Ouest de Sumatra. L'épicentre se situe à 45km de Padang, de nombreux dégâts sont enregistrés.

Selon les premières évaluations des dommages sur place, le séisme fit 704 victimes, des milliers de blessés, 88.272 maisons furent détruites, 43.323 lourdement endommagées. Le séisme s'est produit sur la côte, en face de la ville de Pariaman. On reporte dans les régions rurales de Pariaman des destructions allant de 70 à 100%. Le système scolaire indonésien fut fortement touché : beaucoup d'écoles se trouvant dans de petits villages sont partiellement voire totalement détruites.

Enfants dans l'école réhabilitée de Padang

Les actions proposées

Sur la base de ces informations, la Fondation Architectes de l'urgence se propose alors d'entreprendre plusieurs actions conjointes :

- La mise en sécurité de bâtiments scolaires : consolider 7 salles de classe dans 2 écoles.
- La reconstruction d'habitats : suite à l'évaluation on décèle un besoin de 728 maisons sur 3 villages.

Partenaires de ce projet : Imerys, Somfy.

Budget pour les écoles : 50 000 €

La réhabilitation d'écoles

La réhabilitation des deux écoles se fait en utilisant les ressources humaines et les matériaux de construction locaux. Cela permet de lier la réhabilitation des bâtiments avec le soutien du contexte social local.

La réhabilitation des écoles SD09 et SD014 de Cubadak Air est réalisée en tenant compte des éléments suivant :

- Utilisation des techniques de reconstruction parasismiques ;
- Respect des standards SPHERE sur la surface minimum par élève ;
- Respect des normes de sécurité (nombre de sorties par classe, etc.) ;
- Accès pour les personnes à mobilité réduite ;
- Emploi et formation de la main d'œuvre locale, et utilisation des matériaux produits localement ;
- Appui technique et supervision directe des chantiers par les Architectes de l'urgence.

Les bénéficiaires: 380 élèves et 16 professeurs.

Réhabilitation achevée

TCHAD

Intervention en faveur des réfugiés soudanais et des déplacés tchadiens dans le cadre du conflit du Darfour

Intervention pour les réfugiés du Darfour

Le 25 juin 2007, Architectes de l'urgence a lancé une mission d'évaluation au Tchad dans le but de venir en aide aux réfugiés du Darfour et aux populations déplacées du Tchad sur les zones d'Abéché, de Farchana, de Bahai, d'Iriba, de Goz Beida et de Guéréda. Les priorités des populations déplacées ont été analysées dans les camps visités.

Les besoins sont immenses à plusieurs niveaux et urgents. Ainsi, il est apparu nécessaire de créer des infrastructures durables et adaptées à l'environnement climatique et social.

En 2007, on estimait les besoins en salles de classe à 35000 pour tout le Tchad alors qu'on en comptait seulement 7000 en tout et pour tout dans le pays.

Actions des Architectes de l'urgence au Tchad depuis 2007

Depuis 2007, plusieurs projets ont été développés et entrepris :

- Constructions d'écoles : 32 salles de classe sur le camp de Milé et 3 salles de classes sur le camp de Kounoungou ;
- Construction d'un centre de santé sur le camp de Milé ;
- Construction d'un centre de santé sur le camp de Kounoungou ;
- Formation des autochtones et des réfugiés : 70 personnes formées à la maçonnerie tous sites confondus.

Construction en cours

Camp de Kounoungou : Bâtiment prénatal

Architectes de l'Urgence a alors choisi de s'investir dans le domaine de l'éducation, aspect indispensable au développement du pays.

Ecoles du camp de Milé achevées

Ecole du camp de Milé

L'école est constituée de deux bâtiments avec 4 salles de classe, d'un bâtiment administratif (bureau, magasin, salle polyvalente), de deux latrines, d'un mur d'enceinte. Les murs sont en parpaings, la toiture en tôle.

Le marché de travaux est attribué à l'entreprise Etecoge basée à Abéché. Le délai est de 3 mois donc le chantier s'est terminé fin 2009.

Partenaires pour ces projets :
UNHCR, I.R.C (International Rescue Comittee), UNICEF, SOMFY.

TCHAD

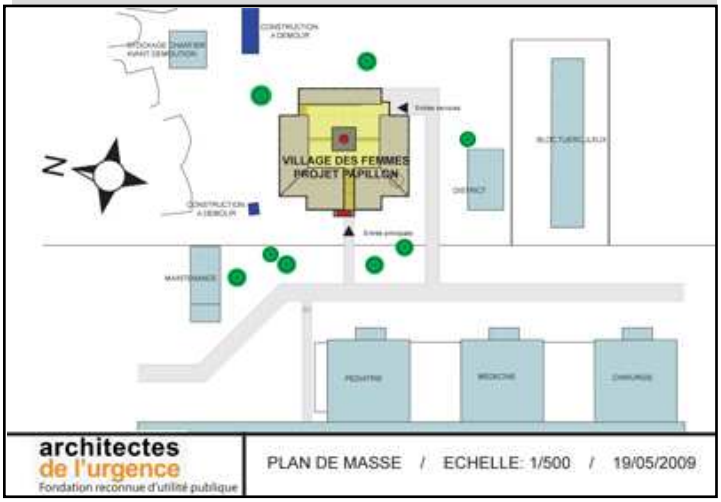
Intervention en faveur des réfugiés soudanais et des déplacés tchadiens dans le cadre du conflit du Darfour

Projets en 2009
La reconstruction d'un centre de santé

Clinique pour Femmes à l'Hôpital d'Abéché.

En mai 2009, la Fondation des Architectes de l'urgence signe un accord de partenariat avec l'ONG MSF-Suisse pour la conception d'un bâtiment, dans l'enceinte de l'hôpital d'Abéché, dédié aux femmes atteintes de fistules : le Village des femmes.

En Octobre 2009, la fondation avait conçu le projet, écrit le marché de travaux et s'apprêtait à lancer le chantier. Le Village des Femmes est un corps de quatre bâtiments, organisés autour d'une cour centrale, qui s'étendent sur 1375m².



Objectif global

Œuvrer à l'amélioration des conditions de vie au Tchad à travers la contribution à la lutte contre le fistule qui affecte de nombreuses femmes dans la région.

Objectif spécifique

Construction d'un bâtiment destiné à être un centre d'accueil et de soin pour les femmes atteintes de fistule dans la région d'Abéché.

Les Architectes de l'urgence supervisent la conception, les appels d'offre et assurent tout le suivi et la coordination technique du chantier.

Partenaire pour ce projet : MSF Suisse

Village des femmes : clinique en chantier

Architectes de l'urgence a décidé de focaliser son activité sur :

Activité 1 : Relevé topographique et étude de sol

Les Architectes de l'urgence réalisent un relevé topographique et une étude de sol du terrain mis à disposition par l'hôpital pour le projet. Cela permet de déterminer l'organisation du bâtiment et de valider des solutions techniques pour les fondations.

Activité 2 : Conception du bâtiment

Les Architectes de l'urgence dessinent le bâtiment en fonction du cahier des charges fourni par MSF-Suisse et des facilités d'approvisionnement en matériaux préidentifiés (visite préalable des carrières et des briqueteries).
Le projet est discuté avec MSF-Suisse afin de déterminer toutes ses caractéristiques techniques à l'exploitation, le personnel de MSF-Suisse devant ensuite utiliser le bâtiment. Les architectes de l'urgence prennent cependant en compte le fait que MSF-Suisse devra un jour se retirer et donc laisser un bâtiment exploitable par le personnel de l'hôpital avec les moyens qu'ils ont.

PEROU

Intervention suite au séisme du 15 août 2007

Bilan depuis 2007

A la suite du séisme, le 15 août 2007, dans la région d'Ica près des côtes au centre du Pérou, Architectes de l'urgence a mis en place une action d'assistance aux populations sinistrées.

Le séisme a entraîné des destructions très localisées. En effet, les destructions dans les villes d'Ica, Pisco, Guadalupe, Chincha sont les conséquences d'un effet de site.
Le sol, souvent constitué de sable, a permis une propagation des ondes sismiques et des accélérations de celles-ci. Les bâtiments affectés sont principalement les logements, les écoles, les cimetières et les églises.

La mission des Architectes de l'urgence : reconstruire ces bâtiments dans le respect des normes parasismiques.

A ce jour, ils sont intervenus dans 3 domaines :

- **réhabilitation d'un cimetière ;**
- **reconstruction de logements ;**
- **reconstruction d'écoles.**

Objectifs généraux

Développer la construction de logements parasismiques dans la région afin d'améliorer les conditions de vie des habitants à long terme et prévenir toute nouvelle catastrophe.

Développer les activités génératrices de revenus dans le marché de la construction, pour produire à coûts réduits les matériaux nécessaires à la reconstruction de la région.

Objectif spécifique

Participer à la reconstruction de Santa Rosa de manière durable grâce à la formation de la population locale aux techniques de construction parasismiques.

Les partenaires pour la reconstruction des logements : Fondation Abbé Pierre, Région Ile de France, Fédération de la Croix rouge, Somfy.

Les projets en 2009

Le village de Santa Rosa a été créé en 1980 et héberge 2000 personnes. Longeant la Panaméricaine, ce village entouré par le désert n'offre pas à ses habitants beaucoup de possibilités de diversifier leurs revenus. De fait, la plupart des personnes travaillent dans les champs de coton proches pour un salaire très bas. La Communauté de Santa Rosa / San Clemente a été très touchée par le séisme avec 850 logements détruits soit 90% du village.

Après le séisme, aucune ONG ou institution n'est venue soutenir la reconstruction des logements détruits. Les familles vivaient dans des abris sommaires qui ne garantissaient pas des conditions de sécurité, de santé et d'hygiène satisfaisantes et beaucoup d'enfants souffraient de malnutrition.

C'est pourquoi les Architectes de l'urgence ont proposé un programme de reconstruction aux personnes touchées par la catastrophe qui continuaient d'attendre, depuis plus d'un an, une aide.

Maison type construite à Santa Rosa/San Clemente

La reconstruction de 48 maisons

Le projet de reconstruction des 48 logements à Santa Rosa / San Clemente a commencé en Novembre 2008. Le 17 juin 2009 a eu lieu l'inauguration des sept premières maisons types en la présence de la Fondation Abbé Pierre, co-financeur du projet. A cette occasion les bénéficiaires ont pu recevoir les clefs de leur maison ainsi qu'un certificat de possession délivré par la Fondation.

PEROU

Intervention suite au séisme du 15 août 2007

Le 17 Juin 2009, inauguration des maisons types

LES BENEFICIAIRES :

La FICR sélectionne les 48 familles bénéficiaires qui s'engagent à rendre disponibles 2 personnes par famille pour participer aux différentes phases du projet :

- 6 jours de production de briques ;
- 1 journée de formation théorique ;
- 2 mois de formation pratique (construction de leur propre maison).

96 bénéficiaires participent activement au projet

Reconstruction de 3 écoles

A la suite du séisme, le système scolaire péruvien a fortement été désorganisé. Beaucoup d'écoles se trouvant dans de petits villages ont été partiellement voire totalement détruites. Ainsi, beaucoup d'enfants ont été contraints d'abandonner l'école. Le but du projet est d'apporter aux enfants la possibilité de reprendre le chemin de l'école et qu'ils y retrouvent des conditions de travail optimales dans des classes sécurisées.

A la suite d'évaluations, les Architectes de l'urgence ont alors décidé de porter leur attention sur le district d'Ocucaje qui n'a reçu aucune aide humanitaire et où pourtant les structures éducatives ont été fortement touchées ne permettant plus aux enfants d'étudier dans des conditions de sécurité décentes et ce depuis plus d'un an.

Partenaire des écoles : Ambassade de France.

LES BENEFICIAIRES :

Trois écoles ont été choisies :

- Ecole maternelle d'Ocucaje : 80 élèves
- Ecole primaire à Pinilla : 85 élèves
- Collège d'Ocucaje : 377 élèves

Soit un total de plus de 462 élèves bénéficiaires

Ecole maternelle d'Ocucaje

Les projets à finaliser en 2010 :

- Finir la réhabilitation du collège d'Ocucaje
- Finir la réhabilitation de l'école primaire à Pinilla

Les nouveaux projets de 2010 :

- 1 foyer pour enfants défavorisés
- 22 nouvelles maisons à Huarango

Avec le partenariat de la fondation Abbé pierre et de GTZ.

MALI
Mission d'évaluation

En avril 2009, une équipe de la fondation des Architectes de l'urgence part en mission d'évaluation à Kayes, au Mali, à la demande de la fondation Abbé Pierre, pour expertiser un programme d'une vingtaine de logements auxquels ils avaient contribué en tant que financeurs.

Kayes est située à l'Ouest du Mali, à 495 km au nord-ouest de Bamako, sur les rives du fleuve Sénégal.
La ville de Kayes est surnommée la 'cocotte minute de l'Afrique'. Elle est entourée de massifs montagneux qui contribuent à l'élévation de la température.

Les Architectes de l'urgence ont fait un état de lieux mettant en avant les problèmes de ces constructions et les modifications urgentes qui pourraient être apportées :

- Entreprendre la construction d'une clôture ;
- Reconstruire des latrines ;
- Retaper et réadapter les coupoles des toitures ;
- Retaper les murs afin d'améliorer leur étanchéité, améliorer le remplissage ainsi que l'enduit sur les murs pour les protéger des intempéries ;
- Réadapter les gargouilles ;
- Refaire la façade des bâtiments ;
- Revoir les infrastructures, notamment en ce qui concerne la gestion de l'eau.

Acrotères érodés et fissurés

Murs de l'est exposés aux intempéries

BIRMANIE
Mission d'évaluation

Trajet du Cyclone Nargis

Évaluations par la Fondation Architectes de l'Urgence au Myanmar

En août 2009, des membres de la fondation Architectes de l'Urgence ont mené une mission d'évaluation au Myanmar, dans la zone la plus durement touchée par le cyclone Nargis en mai 2008. Cette région, située au sud de Yangon , la capitale, affiche encore de douloureuses séquelles du passage du cyclone.

Il en ressort que la Fondation Architectes de l'Urgence pourrait agir avec profit pour cette région sinistrée, par exemple sur des projets de construction de centres de santé et d'écoles dans la commune de Kaw hmu, division de Yangon.

Des contacts ont été pris sur place, notamment avec le Haut Commissariat des nations Unies pour les réfugiés et avec la délégation locale de la Commission Européenne pour l'aide humanitaire, mais aussi avec les professionnels locaux de la société civile d'ingénieurs avec lesquels une coopération serait envisagée dans les prochains mois pour la mise en œuvre de projets « pilotes » dans les domaines ci-dessus énoncés.

Les actions d'Architectes de l'urgence prévues en 2010

Architectes de l'urgence a prévu de mettre en place d'autres missions en 2010 :

MALI

Deuxième mission d'analyse approfondie et d'étude de faisabilité pour la réhabilitation des 22 maisons à Kayes au Mali.

En avril 2009, une première mission d'expertise a été menée par la fondation Architectes de l'urgence à Kayes sur une vingtaine de maisons construites en terre.

Cette mission était mandatée par la Fondation Abbé Pierre qui souhaitait un avis sur l'état de ces constructions et connaitre les raisons qui ont fait que ces habitations sont pour la plupart inhabitées.

Un architecte avait donc été missionné par Architectes de l'urgence, et un rapport a été rendu et présenté à la Fondation Abbé Pierre début septembre 2009.

A la suite de cette présentation, la fondation Abbé Pierre a souhaité confier une seconde mission à Architectes de l'urgence dont les objectifs sont :

1. Etablir des devis et estimer le coût de la démolition / réhabilitation des maisons ;
2. Etablir des devis et estimer le coût de la démolition des dômes et d'un remplacement par une dalle qui permettrait éventuellement d'agrandir les maisons avec un étage supplémentaire ;
3. Proposer un programme de travaux (planning, méthode, coût…) pour régler définitivement ce problème de maisons non habitées.

Afin de mener à bien cette mission, il est utile de préciser que différents stades d'études plus approfondies vont devoir être menés pour permettre de faire des propositions de réhabilitation de ces maisons viables et pérennes :

- Etude technique pour les démolitions et le réemploi des matériaux ;
- Etude structurelle pour le renforcement des constructions existantes afin d'y ajouter éventuellement un étage supplémentaire ;
- Etude de sol pour la stabilité de l'ouvrage ;
- Proposer des systèmes de couverture ou d'étanchéité adaptés ;
- Etudes financières des différentes propositions.

Démarrage prévu en mai 2010

MADAGASCAR

Réhabilitation d'écoles

La fondation des Architectes de l'urgence projette d'ouvrir une mission à Madagascar pour deux objectifs principaux :

- Faire un état des lieux ;
- Aider à la réhabilitation d'écoles et de centres de santé.

Prévu pour 1er semestre 2010

Les actions d'Architectes de l'urgence prévues en 2010

PEROU

Construire un foyer pour les enfants en situation à risque

Le projet vise à la construction d'un foyer pour 96 enfants de 5 à 12 ans en situation de risque social dans la région de Guadalupe. Il s'agit d'offrir une attention quotidienne et adaptée aux besoins de ces enfants pour les accompagner dans leur développement personnel. En effet, ces enfants sont victimes du tremblement de terre d'août 2007. Ils ont des conditions de vie précaires et leurs parents ne peuvent pas leur offrir une vie équilibrée en raison de faibles ressources économiques et/ou mauvais traitements.

L'objectif du foyer serait d'offrir aux enfants un endroit où dormir et manger pendant la semaine, mais aussi une attention adaptée en termes de santé. Ils bénéficieraient aussi d'une aide aux devoirs et de temps de loisirs. Il ne s'agit pas de remplacer la famille mais de leur offrir un cadre propice à leur développement personnel, les enfants rentrant chez eux le week-end. De plus, des ateliers seront organisés dans le foyer afin de favoriser les relations entre les enfants et les parents.
Pour s'assurer de la viabilité de ce foyer, ce projet est porté par une congrégation religieuse locale. La Congrégation des Sœurs du Sacré Cœur et des Pauvres sera en charge du fonctionnement du foyer. Une attention particulière sera accordée à la soutenabilité économique du foyer à travers la mise en place d'ateliers productifs au sein du foyer et de son intégration au sein d'un réseau d'aides publiques et privées.

Le projet est donc un partenariat entre la Fondation des Architectes de l'Urgence, qui se charge de la construction et de l'équipement du foyer, et la Congrégation des Sœurs du Sacré Cœur et des Pauvres, qui s'occupera de la gestion de la vie quotidienne et des activités du foyer.

Projet : Construction de 22 logements dans le Village de sable

Le projet Village de Sable concerne la reconstruction de 22 maisons dans le village de Huarango en mettant à profit l'unique ressource de la zone qui existe en quantité abondante : le sable.

Le projet intègre la fabrication de sacs de toile plastique, résistant au soleil, aux intempéries et aux chocs, qui sont ensuite remplis de sable et qui vont constituer les murs de la maison. Les sacs de sable sont maintenus par un cadre de bois assurant la rigidité de la construction.

Cette technique est non seulement peu couteuse, respectueuse de l'environnement et est particulièrement adaptée à cette zone désertique, mais elle est aussi réalisable par les bénéficiaires eux mêmes.

Les actions d'Architectes de l'urgence prévues en 2010

HAITI

Bilan du séisme du 12 janvier 2010

Le séisme a eu des conséquences désastreuses dans un pays déjà fragile. En effet, ce pays devait déjà faire face à de multiples obstacles avant le séisme : une urbanisation irrégulière, une pauvreté constructive, une dégradation environnementale et une forte exposition aux perturbations climatiques et géologiques.

C'est dans ce contexte que le séisme s'est produit.
Il en résulte des pertes considérables dans une région concentrée de Port au Prince : 300 000 décès et disparus, des centaines de milliers de blessés, 1.3 millions personnes sans abris.

Construction d'un abri d'urgence

Abris d'urgence

Evaluation

Les Architectes de l'urgence sur place

Présents dès les premiers jours de la catastrophe, les Architectes de l'urgence ont utilisé leur savoir-faire afin d'évaluer et de permettre la réintégration des plus importants bâtiments de Port-au-Prince nécessaires à la reprise des activités de base.

Le bilan de cette première phase d'évaluation comprend 22 hôpitaux, 25 sièges d'ONG pour assurer le redémarrage des activités d'aide, 12 infrastructures de service comme la centrale électrique, 27 écoles et 42 autres bâtiments, servant par exemple à l'accueil des sinistrés.

Grâce à cette action :

- des centaines de patients ont pu être opérés dans des salles d'opération plutôt que dans la rue,
- des dizaines d'écoles vont pouvoir rouvrir leurs portes dans de bonnes conditions de sécurité,
- de nombreuses ONG ont trouvé des lieux sûrs pour piloter les actions d'aide humanitaire,
- plusieurs services de base ont pu être rétablis en permettant aux ouvriers de revenir au travail,
- de nouvelles victimes ont pu être évitées par l'installation des périmètres de sécurité.

Démarrage prévu en mars 2010

architectes
de l'urgence

Headquarters

Australia
34 Kellett Street
Kings Cross NSW 2011
P.O. Box 1430,
Potts Point 1335
Sydney
Tel + 612 8004 7982
www.emergencyarchitects.net

Canada
a/s Ordre des Architectes du Québec
1,825 Bd René Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H3H 1R4
Tel : (+1) 514 868 1767
www.archi-urgent.ca

Sièges

France
Tour Maine Montparnasse
33 Avenue du Maine
BP154-75755 Paris
Tél +33 (0)1 56 58 67 27
info@archi-urgent.com

Administration Logistique
36 Boulevard de Belfort-BP81720
80017 Amiens
Tél +33 (0)3 22 80 00 60
Fax +33 (0)3 22 72 39 44

emergency
architects

Autres événements de la Fondation Architectes de l'urgence en 2009

Les évènements organisés par Architectes de l'urgence

Formation « l'Architecte et l'urgence en 2009 »

Depuis plusieurs années, la fondation Architectes de l'urgence organise des formations continues destinées à préparer l'action des architectes en terrain de catastrophe.

Trois sessions ont été organisées durant l'année 2009 :

- 1ère session Mars 2009
- 2ème session Juin 2009
- 3ème session Octobre 2009

Organisation de la formation :

Elle s'organise autour d'interventions de professionnels dans différents domaines techniques du monde humanitaire.
Des membres d'Architectes de l'urgence viennent alimenter ces sessions et permettent une approche aussi bien technique qu'humaine aux problèmes rencontrés en situation de catastrophe.

Ces présentations proposeront également une approche pragmatique et synthétique des programmes de développement et de reconstruction mis en œuvre par la fondation Architectes de l'urgence.

Objectifs de la formation :

-**Sensibiliser au concept de risque** : géographie du risque, culture du risque, dispositifs institutionnels de prise en compte, de gestion et de réglementation du risque.
Développer le rôle stratégique des professionnels dans l'approche et la mise au point de méthodes d'urbanisation et de construction compatibles avec le risque.

-**Sensibiliser les architectes aux différentes dimensions de la catastrophe** : aspects physiques, institutionnels, juridiques, psychologiques et logistiques. Adapter les compétences des professionnels à la gestion de crise. Favoriser l'intégration de leurs compétences aux différentes étapes du secours aux sinistrés.

-**Sensibiliser aux techniques de diagnostic des bâtis et aux procédés constructifs particuliers** : Donner aux professionnels une connaissance adaptée aux pathologies spécifiques des différents types et natures de catastrophes. Développer leur capacité de médiation et d'expertise entre sinistrés, assureurs ou entre les différents intervenants tels qu'artisans du bâtiment, pouvoirs publics etc.

-**Sensibiliser aux problèmes de relogement et d'habitat d'urgence,**

-Permettre aux architectes de prendre part à la réflexion sur les formes de reconstructions, provisoires ou pérennes.

Les événements organisés par Architectes de l'urgence

5ème Conférence internationale de la Fondation Architectes de l'urgence À l'espace Oscar Niemeyer à Paris, le 26 - 27 novembre 2009

ENSEMBLE FACE AUX URGENCES ET DÉFIS DU XXIème SIÈCLE

Conférence organisée en partenariat avec le Ministère de l'Écologie, de l'Énergie, du Développement Durable et de l'Aménagement du Territoire

Dans un souci de communication et de développement de ses actions, Architectes de l'urgence organise chaque année une conférence internationale qui permet de réunir les différents acteurs de la solidarité internationale et de mettre l'accent sur une thématique centrale autour de laquelle les architectes, les personnalités de l'architecture et de la solidarité internationale, les bailleurs privés et institutionnels mais également les personnalités de la vie politique, échangent leurs expériences et idées afin d'optimiser l'assistance portée aux populations les plus vulnérables.

Cette année, la conférence avait pour thématique *« Ensemble face aux urgences et défis du XXIème siècle ». ou comment allier compétences, savoir-faire et expériences de chacun pour sauvegarder notre planète.* ; elle a eu lieu le 26 et 27 novembre 2009.

Intervention remarquée et très appréciée lors de ces journées de deux architectes de renom :

Rudy Ricciotti et Shigeru Ban

Intervention de Rudy Ricciotti

Intervention de Shigeru Ban

Pour un compte rendu plus détaillé, rendez-vous sur www.archi-urgent.com

Les événements organisés par Architectes de l'urgence

La fondation Architecte de l'Urgence reçoit la « mention spéciale de l'initiative » au prix AMO 2009

La fondation Architectes de l'urgence a le plaisir de vous annoncer que son projet de reconstruction de maisons suite au séisme de Java a reçu une mention spéciale dans la catégorie « initiative » au prix AMO de 2009.

Ce projet a été développé suite au séisme qui a ravagé la région de Jogyakarta en Indonésie en mai 2006. Ce projet inclut la reconstruction de 35 logements, 1 crèche et 1 école primaire.

Nous voulons remercier chaleureusement les personnes qui ont participé à ce projet : Romain Gagnot (architecte), Alexis Cartigny (architecte), Olivier Le Gall (architecte), Oriane Le Roy Liberge (architecte), Géraldine Nollet (architecte), Rémi Kaupp (ingénieur) et tous les employés et les bénéficiaires qui se sont beaucoup investis.
Nous remercions aussi tous nos partenaires qui nous ont assisté dans ce projet et qui lui a permis de voir le jour : la Fondation Abbé Pierre, le Conseil National de l'Ordre des Architectes français, la région Rhône Alpes, la mairie de Briey, l'Association Patrick Bourrat «Pour que l'école continue», IMERIS, SOMFY.

Reconstruction de maisons

LE PRIX AMO

Depuis sa création en 1983, AMO (Architecte et Maîtrise d'Ouvrage) voulait montrer qu'il était impossible de dissocier la qualité de l'architecture avec la qualité du dialogue entre le maître d'ouvrage et l'architecte.

En 1984 AMO créé le prix AMO pour les architectures d'espaces de travail et acquière rapidement une notoriété et devient un prix annuel. Chaque année le thème du prix alterne entre logements et lieu de travail.

Remise des prix

Le jury de cette année a été présidé par Mme Patricia Barbizet directrice générale d'Artemis qui a attribué :

-*Le prix AMO de la meilleure Architecture de logement environnemental à :*
Maître d'ouvrage : PHILIA PROMOTION, Gilles Larnarque CEO, Monique Frèret, directrice générale pour la construction de la « Villa Chevaliers » à Saint Denis (département 93) en France. **Architectes :** TECTONE, Sabri Bendimerad, Pascal Chambart de Lauwe.

-*Le prix spécial a été donné par le jury à :*
Maître d'ouvrage : FIAC-SA HLM Stanislas Jobbé Duval General Manager pour la construction de « 82 logements sociaux" à la Courneuve dans le 93 (Seine Saint Denis). .Architecte: Emmanuel Colboc.

-*Le jury a donné une mention spéciale dans la catégorie « initiative » à :*

Maître d'ouvrage : Fondation Abbé Pierre/ L'ordre des architectes de la région Rhône Alpes/ Marie de Briey/ Patrick Bourrat, pour que l'école continue/ Dominique Cécile Varnat, directrice de la solidarité internationale pour la Fondation Abbé Pierre.
Architecte : La fondation Architectes de l'urgence, présidée par Patrick Coulombel, Alice Moreira directrice administrative et financière, Romain Gagnot, Oriane Le Roy Liberge, Alexis Cartigny architectes.
Pour la construction de 50 maisons dans le Village Dukah&Pundong sur l'île de Java.

Les événements organisés par Architectes de l'urgence

Salon Planète Mode d'Emploi, septembre 2009

L'éducation au développement durable devient une priorité pour tous. Afin que chacun comprenne les problèmes existants et les solutions qui sont et seront apportées, plus de 150 acteurs publics et privés se sont mobilisés pour expliquer leurs politiques, leurs objectifs, leurs motivations et leurs réalisations.
Le salon « Planète Mode d'Emploi » propose de découvrir et de comprendre les phénomènes actuels concernant l'eau, les énergies et le changement climatique. On y trouve également des propositions nouvelles sur l'agriculture, l'alimentation et le traitement des déchets. L'objectif est de mieux vivre ensemble et d'offrir à nos enfants un avenir meilleur. Pendant 4 jours, plus de 150 exposants se sont réunis pour informer le public. Les institutions, les entreprises, les organismes de formations, les fédérations professionnelles, les représentants de produits, et les associations étaient présents pour dialoguer avec les visiteurs.

La fondation « Architectes de l'urgence » était présente dans l'espace « engagement » dans lequel un tissu associatif riche et varié permet un équilibre des réflexions et des avancées.

S'informer des missions et des projets que portent les associations, les ONG et les fondations est essentiel pour la compréhension des enjeux sociaux, économiques et environnementaux actuels. La connaissance de ces structures, et parfois l'adhésion auprès d'elles, représentent une position engagée.

La 1ère édition de Planète Mode d'emploi, le salon de l'éducation au développement durable, s'est déroulée avec succès du 24 au 27 septembre 2009.

38 000 visiteurs sont venus seuls, en famille ou en groupe pour découvrir et comprendre les enjeux de notre planète et les solutions qui existent pour vivre mieux.

Une représentativité importante de l'ensemble des acteurs du domaine et un contenu éditorial riche ont contribué à faire de cet événement la plus grande manifestation d'éducation et d'information sur le développement durable.

Salon Batimat avec Imerys

Le plus grand événement du bâtiment :

Batimat, salon international de la construction, est l'occasion unique de rencontrer tous les acteurs nationaux et internationaux de la profession grâce à ses 7 espaces, ses 135 000 m² nets d'exposition et ses 48 pays représentés. C'est aussi un tremplin pour promouvoir son entreprise, ses nouveautés et ses innovations.
En 2009, Batimat va encore plus loin dans sa mission de vitrine mondiale des innovations et des tendances du bâtiment. C'est aussi un accélérateur d'affaires dans la mesure où il permet aux exposants de générer des contacts utiles.

Architectes de l'urgence a eu l'occasion de présenter ses actions aux professionnels du bâtiment.

BATIMAT
SALON INTERNATIONAL DE LA CONSTRUCTION
INTERNATIONAL BUILDING EXHIBITION
2009
2 – 7 Nov.
PARIS EXPO • PORTE DE VERSAILLES PARIS • FRANCE
www.batimat.com

IMERYS

Les événements organisés par Architectes de l'urgence

Lancement d'un Fond Commun de Placement au profit des Architectes de l'urgence

Le 24 septembre 2009, la Fondation des Architectes de l'urgence, en partenariat avec UFG, a lancé officiellement la Part C sur un fond commun de placement solidaire de partage :

FCP UFG SARASIN TAUX ISR

Ce fond a pour objectif principal d'aider la fondation à collecter des fonds afin de permettre le bon fonctionnement de nos missions et le développement de nos activités.

Cette possibilité de faire des dons à la fondation, via la distribution d'un coupon, permet à la fois aux clients d'obtenir un rendement régulier de leur placement avec un risque maîtrisé et une défiscalisation du don (reçus fiscaux émis par la fondation), tout en participant activement **au développement d'une action humanitaire et solidaire**.

Ce fond présente des avantages fiscaux :

- Pour les donateurs « entreprises » avec une réduction d'impôts de 60% des produits reversés dans la limite des 5‰ du CA.
- Pour les donateurs particuliers avec une réduction d'impôts égale à 66% des produits dans la limite de 20‰ de leur revenu imposable.

Durée de placement recommandée : 2 ans.

Vous pouvez effectuer ce placement quelle que soit votre banque, Contactez juste votre courtier ou conseiller en placement financier (à votre banque)

Avec les coordonnées précises du fond :

FCP UFG SARASIN TAUX ISR
Code ISIN FR0010650515
PART C

Débriefing des expatriés du 21 au 23 décembre 2009

A la fin de chaque année, la Fondation des Architectes de l'urgence organise un séminaire de débriefing et de formation avec le retour de tous ses expatriés en France.

Au cours de cette réunion, les équipes:

- échangent sur les problèmes rencontrés sur les missions et peuvent ainsi confronter leurs expériences et les réalités très différentes auxquelles ils font face.

- se rencontrent entre elles, ce qui est très important pour l'esprit d'équipe et « d'entreprise », mais rencontrent aussi certains administrateurs de la fondation qu'ils ne voient pas en général ou très exceptionnellement.

Ce séminaire permet également d'apporter des compléments d'information, et de formation sur différents sujets y compris en terme de sécurité ou de santé.

Cette année par exemple, une partie des expatriés qui n'avaient pas suivi ce type de formation, ont pu suivre le PSC1 (Prévention et Secours Civiques de niveau 1).

Les événements organisés par Architectes de l'urgence

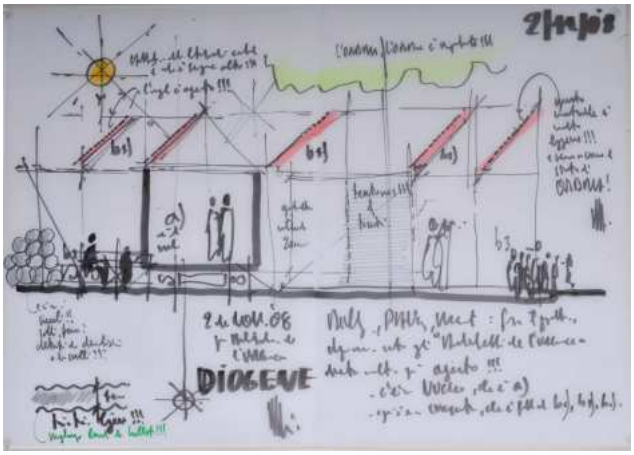
Vente aux enchères prévue pour octobre 2010

La Fondation Architectes de l'urgence organise une vente aux enchères afin de pouvoir développer ses moyens d'actions et ses programmes d'assistance.

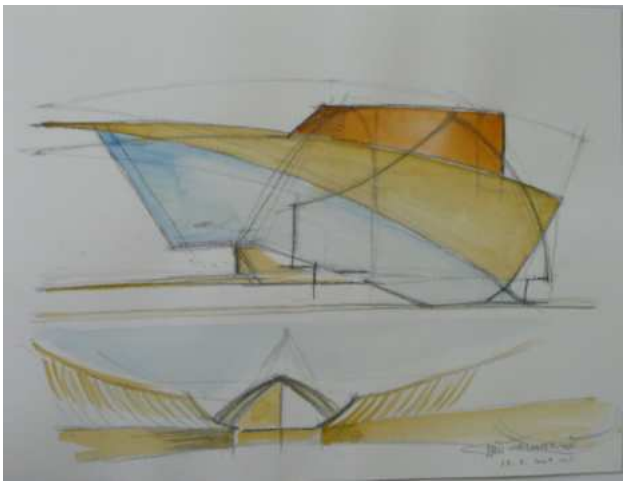
L'objectif de cette opération est de pouvoir simultanément communiquer très largement mais aussi différemment sur les actions de la fondation ainsi que de diversifier ses sources de financements.
La fondation Architectes de l'urgence propose d'organiser cette vente aux enchères **le 20 octobre 2010, à Paris.**

Plusieurs dizaines d'architectes de renommée internationale, tels que Rudy RICCIOTTI, Renzo PIANO, Richard MEIER, Shigeru BAN, Tadao Ando… ont été sollicités à cet effet.
Certains se sont déjà engagés à nous soutenir et nous ont transmis des dessins destinés à être vendus au profit de la Fondation.

Dessin de Richard Meier



Dessin de Renzo Piano



Dessin de Santiago Calatrava

Le développement de la fondation Architectes de l'urgence

Dans une logique de développement et pour pouvoir optimiser la réponse aux situations d'urgence, la Fondation Architectes de l'Urgence a deux structures: une au Canada et une en Australie.

Les missions réalisées par les Architectes de l'urgence canadiens :

Rénovation de maisons au Québec :
Depuis 2008, les Architectes de l'urgence canadiens sont présents au Québec à Kitcisakik afin d'aider la communauté algonquine par la rénovation de maisons.
Parallèlement, la Commission de la construction du Québec est très attentive à ce que la formation obtenue par les ouvriers locaux soit reconnue.

Actions à Haïti :
Les Architectes de l'urgence canadiens se mobilisent aussi à Haïti avec notamment la réhabilitation de l'hôtel Simbie Continental à Port-au-Prince.

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur : www.architectes-urgence.ca

Actions d'Emergency Architects australien

Reconstruction de maisons et d'écoles en Indonésie :
En 2009, la reconstruction de 4 écoles à Sabang est achevée. De même, le projet de construction de 617 maisons et 5 écoles et universités est terminé.

Construction d'abris aux Îles Salomon :
Suite au tsunami de 2007, des étudiants ont aidé à la construction d'abris dans le village de Keigold.

Actions en Australie :
Suite à des incendies à Kinglake en février 2009, Emergency Architects est intervenue afin de mettre en place des infrastructures temporaires. Cette action comprend la construction de 55 maisons temporaires, de bâtiments publiques et d'infrastructures pour les loisirs.
De même, des incendies ont ravagé la salle des fêtes de Narbethong. Emergency Architectes a donc entrepris sa reconstruction.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur : www.emergencyarchitects.org.au

Bureau CANADA

Architectes de l'urgence
a/s Ordre des Architectes du Québec
1,825 Bd René Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H3H 1R4
Tél : (+1) 514 868 1767

canada@archi-urgent.com

www.emergencyarchitects.net

Bureau AUSTRALIE

Emergency Architects
34 Kellett Street
Kings Cross NSW 2011
P.O. Box 1430,
Potts Point 1335 - Sydney
Tel + 612 8004 7982

www.emergencyarchitects.net

Info@emregencyarchitects.org.au

Les partenaires d'Architectes de l'urgence en 2009

Merci à tous nos partenaires institutionnels sans qui rien ne serait possible !

- Ambassade de France au Pérou ;
- Archibât ;
- Association Patrick Bourrat « Pour que l'école continue » ;
- Association Sénégazelle ;
- CHF International ;
- Croix Rouge française et australienne ;
- DAS Ravalement ;
- Fédération des sociétés de la Croix Rouge et du Croissant Rouge ;
- Fondation Abbé Pierre ;
- Imerys ;
- Institut Colombien pour le Développement Rural ;
- International Rescue Committee ;
- Mairies de Chachaqui et Buesaco ;
- Ministère de la culture français;
- Ministère des affaires étrangères et européennes ;
- Ministère de l'écologie ;
- MSF-Suisse ;
- OCHA ;
- Ordre des Architectes ;
- Organisation Internationale pour les migrations ;
- Région île de France ;
- Région Nariño (Colombie) ;
- Région Pays de la Loire ;
- Région Rhône-Alpes ;
- Secours Catholique ;
- SOMFY ;
- UNHCR ;
- UNICEF ;
- USAID ;
- Ville de Briey, Lorraine, France ;
- Ainsi que les autorités locales, les responsables des villages dans lesquels nous sommes intervenus.

Les partenaires d'Architectes de l'urgence en 2009

Merci également à tous les donateurs privés !

ACHDJAE MAHDAVI	kyoumars
ADAM	André
ALET	Dominique
ALLIBERT	Didier
AMARRURTU	Alex
AMBLARD	Bruno
ANTIGNAC	Stéphane
ANTONIN	Jessica
ARCHITECTURE - ENERGIE	Philippe
Architecture PELEGRIN Sarl	
ASSERAF	Richard
ASTIER	Michel
ATELIER D'ARCHITECTURE PARIS	
ATELIER GOASMAT	
ATELIER TOTEM	
AVICE DE BELLEVUE	Régis
AVVISATI	Francesco
BADIN	Laurent
BAGNESTOU	Huguette
BAILLARGUET-COUPET	Géraldine
BARANI	Fryland
BARIL	Sarah
BARON	Laurent
BARRAIL	Jean-Louis
BARRUE	Georges
BEC-ALET	Martine
BEFFRE	Jean-Marc
BEGOUEN	Valérie
BELAUD	Yves-Marie
BERGOUIGNAN	Michel
BERTHON	Olivia
BERTRAND	Erwan
BIDAUT	Fabien
BLANQUART	Jeanne
BOLIKIAN	Marjorie
BOUDIER	Hervé
BOUHIER	Gérard
BOURDIN	Virginie
BOURGEOIS	Françoise
BOUSQUET	René
BRAULT	Valérie
BRIERE	Philippe
BRIERE	Olivier
BRIERE	Anne-Françoise
BRIERE	Stéphane
BRIERE	Alexis
BRIOLE	D
BRIOUDE	Arnaud
BRULE	Marie Christine
BRUNELLE	Martin
BRUNET	Phillipe
BUSCH	Maxime
BUSCH	Anne
C + B ARCHITECTES LE NOBEL	
CABIOCH	Thierry
CAILLE	Marie
CALMY TRIBOULAT	Aude
CALVARD	Claude
CANONICA	Marie Josée
CARRON	Bérenger
CARTIGNES	Alain
CASTIEAU	Bernard
CATELAND	Bruno
CHABOUREAU	Emmanuel
CHAREIRE	Thierry
CHARLES COUDERC	Catherine
CHARRITAT	Etienne
CHASSAGNEUX	Bernard
CHATILLON	André-Jacques
CHAUDIEU	Dominique
CHAUVET	Geneviève
CHAUVIN	Jean-Marie
CHAVEROT	Françoise
CHEREF	TAHAR
CLARY	Anne
CLAUSEL BOREL	Florence
COCO ARCHITECTURE	
COLIN	Brigitte
COMBES	Christian
CONCEPTS HERMINE HABITAT	
CONSEJO SUPERIOR DE COLEGIOS	
COPIGNY	Cécile
CORNU	Vincent
COSSON	Christophe
COSTA	Carlos
COULOMBEL	Jeannine
COULOMBEL et ASSOCIES	Patrick
COURBE-CAMY	Véronique
COURTIAU	Jean-Pierre
CRANTZ	Daniel
CRUETTE QUERTINMONT	Brigitte
CUCCA	Caroline
DAGUISE	Christine
D'AVIAU DE TERNAY	Hervé
DE FABRIQUE ST TOURS	Tania
DE GOURMONT	Nicolas
DE LA RUPELLE	Alexis
DE LAGARDE	Marie
DE LEIRIS	Remi
DE SEZE	Rémy
DE TOURTIER	Anna Katharina
DEJEAN-COUDURIER	
DELACROIX	Eric
DELOSTAL FILLIOL	Virginie
DESHOULIERE	Dominique
DESJARDIN	Yves
DETOT	Sylvie
DEVERAUX	Patrick
DEYRIEUX	Xavier
D'HARCOURT	Guillaume
DI CRESCENZO	Edith
DOLLFUS	Michel
DUBIEN	André
DUCARRE	V
EISCHEN	Carmen
ETASSE	Véronique
EURL BETA INGENIERIE	
FAGE	Olivier
FALK	Etienne
FAUCHEUR	Augustin
FAUCHIER-MAGNAN	Dominique
FAUCRET	Philippe
FAUROBERT	Eddy
FAUVEL	Pascale
FERY	Gérard
FLAYOLS	Pascal
FLEURY	Olivier
FUSENIG	Régis
GACHET	Jean Etienne
GALLAIS PINOCHET	Claire
GAM-A	
GARDERA	Patrice
GARDIN	Laetitia
GAUME	Jean-Pierre
GAUTIER	Cyril
GED	Françoise
GENET	Patrice
GEORGE	Xavier
GILBERT	Antoine
GIMENEZ	Pierre-Yves
GODOT	Jean-Yves
GOLDENBERG	Bernard
GOTI	Ph
GUERARD	Julie
GUERRAND	Michel
GUERRISI	Antoine
GUILLAUD	Landry
GUILLOT	Phillipe
GUNOT	Serge
HEDDE	Fabrice
HERMANN	Cédric
HERVIEUX HEBERT	Hélène
HONTARREDE	Philippe
HOUET	Bernard
HUMRUZIAN	Janine
JACQUES	Jean-Charles
JARRY	Jean-Baptiste
JOSZAS DE PURGLY	Eduardo
JOURDAN	Edith
JUST	Alain
KADECKA	Philippe
KAKOURIDIS	Hervé
KAMENI	Gilles
KOCH	Wilma
KRAHENBUHL	Thomas
KULL	Heinz
LADAKIS	Sylvaine
LAMBRECQ	Jean-Paul
LANG	Richard
LANGLOIS-MEURINNE	Stéphanie
LAURENT DE LA RUPELLE	Guillemette
LE BESNERAIS	Dorothée
LE CAM	Marc
LE CHEVALLIER	Emmanuelle
LE GOFF	Valérie
LE ROMANCER	Gauthier
LEFEVRE PONTALIS	Jean

Les partenaires d'Architectes de l'urgence en 2009

Merci également à tous les donateurs privés !

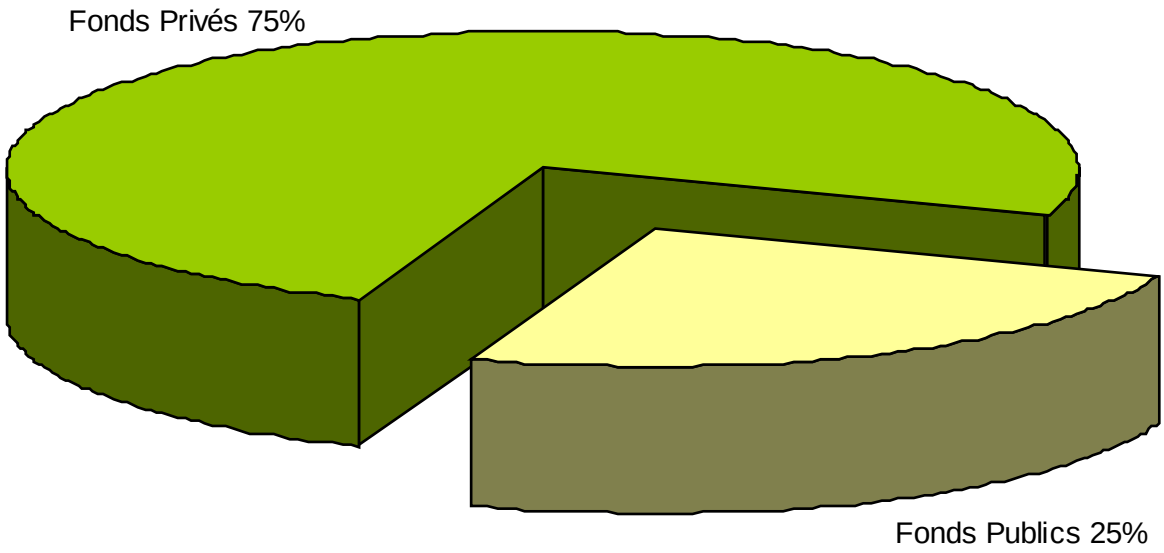
LENGYEL	Étienne
LEONFORTE	Ange
L'HUILLIER CHAUZIT	Emmanuelle
LOSSKY	Sophie
MADINIER	Jacques
MAHIEU	Yves
MAISON DE L'ARCHITECTURE ET DE LA VILLE	
MALLAVAL	Jacques
MANSOUX	Frédérique
MARONET	Cécilia
MARS	Christiane
MASROUBY	Jean-Yves
MASSON	Denise
MASSOT	Jean-Marc
MAU	Bettina
MAULAVE	Philippe
MAZIERES	
METZINGER	Frédéric
MEYNIER	Sandra
MICHEL	Stéphanie
MIGNOT	Guillaume
MONNIER	Philippe
MONROSTY	Pascale
MOREIRA	Alice
MORIEZ	Christophe
MORINIERE	Hélène
MULLER	Philippe
NAHOUM	Daniel
NAUDET	Yves
NOELL	Olivier
NOTARDONATO	Fernand
NOWAKOWSKI	Christophe
ORDRE DES ARCHITECTES D'ALSACE	
ORDRE DES ARCHITECTES DE LORRAINE	
ORDRE DES ARCHITECTES DU CENTRE	
ORDRE DES ARCHITECTES PAYS DE LA LOIRE	
OROZCO-REGLADE	Léticia
PASCUAL	Michel
PAUMIER	Fabienne
PERASSO	Frédéric
PERCHE	Jean-Michel
PERNICI	Bruno
PERRIER	Bastien
PIAZZA BATIMENT	SAS
PICHON	Patrick
PILON	Yves
PINGEOT	Bruno
PINSSEAU	Véronique
PINZIO	Joseph
PLANÈS	Francis
POTDEVIN	Jacques
POTIER	Sylvain
POTIN	Hervé
POUJOULAT	Alain
POURREYRON	Jean-Louis
PRIAM	Jean-Marc
RAJAONARIVELO	Martial
RAVEREAU	Maya
RENAUD	Peggy
RETIERE	Alain
RICARD-LEHALLE	Delphine
RICHARD	Jean Claude
ROBIN	Catherine
ROBIN	Michel
RODRIGUEZ	Élodie
ROUX	Sébastien
RUET	Daniel
SALLE	Cécile
SANTAROSSA CESTARI	Giorgio
SARL D'ARCHITECTURE BATIMENT ET CONCEPTION	
SARL ECOTYPE	
SARRAT	Frédérique
SAUVE	Fabien
SCHOM	Valérie
SCP ARCHITECTURE BENAZET PINZIO	
SEGOND	Stéphanie
SELARL D'ARCHITECTURE BOETHAS	
SELLI	Laure
SEMARD	Franck
SERS	Renaud
SHAKER	Awad
SOLNICA	Odile
SOMFY	
STIEVENARD	Arnaud
TERRIEN	François
THOMAS	Anne
TOPOS ARCHITECTURE	
TRABAUD	Vincent
URBANE SARL	
VACHON	Georges
VAN DE WINGAERT	Thierry
VEBER	Arnaud
VEYRAT	Caroline
VIEUXMAIRE	Philippe
VILLAAMIL	Catherine
VON KUGELGEN	Alauda
WIRTH	Eric
WITTMER	Elvire
ZISSELER	Arnaud
ZUMBO	Antonin

Les ressources d'Architectes de l'urgence en 2009

Ressources financières en 2009

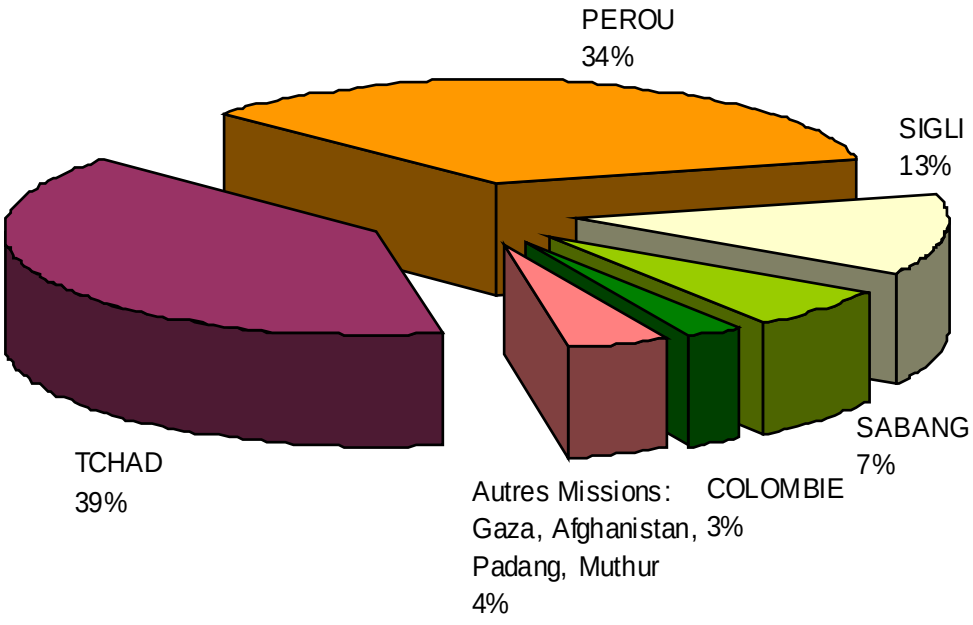
Comment sont financées les actions d'Architectes de l'urgence ?

Année 2009



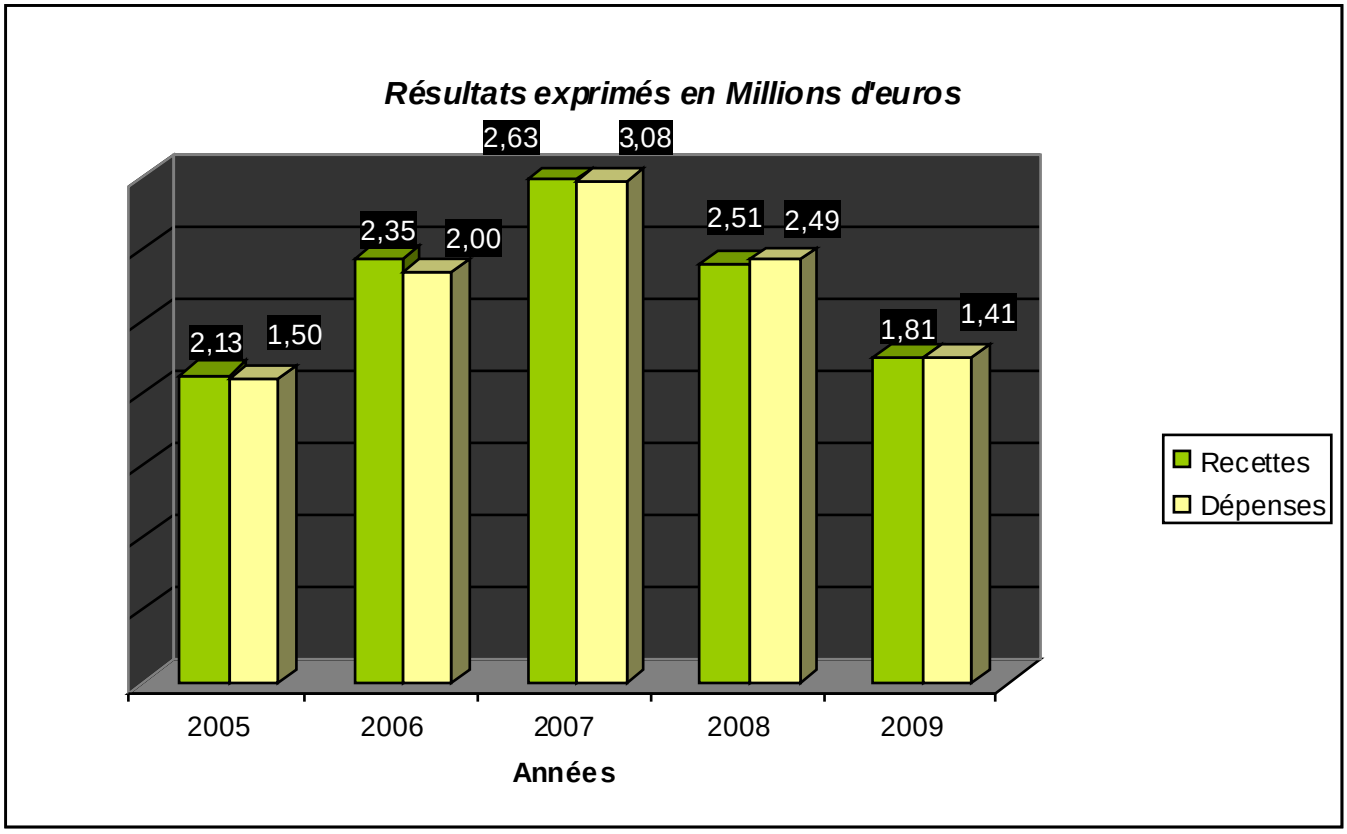
Dépenses par zones d'intervention :

Année 2009

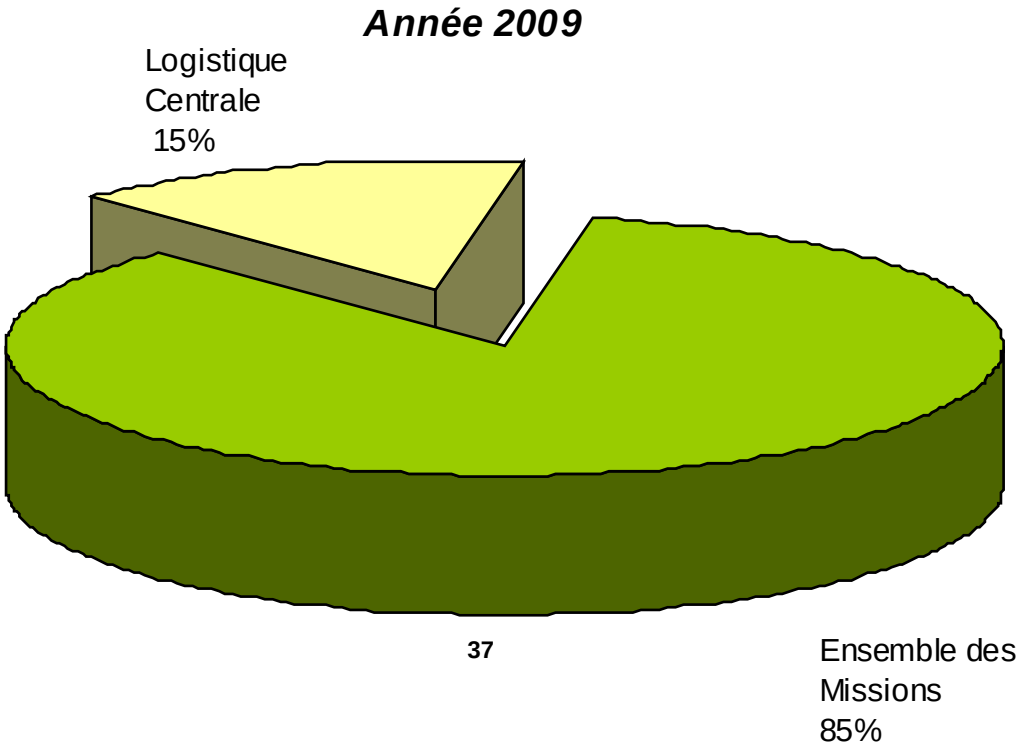


Les ressources d'Architectes de l'urgence en 2009

Dépenses et recettes de 2006 à 2009



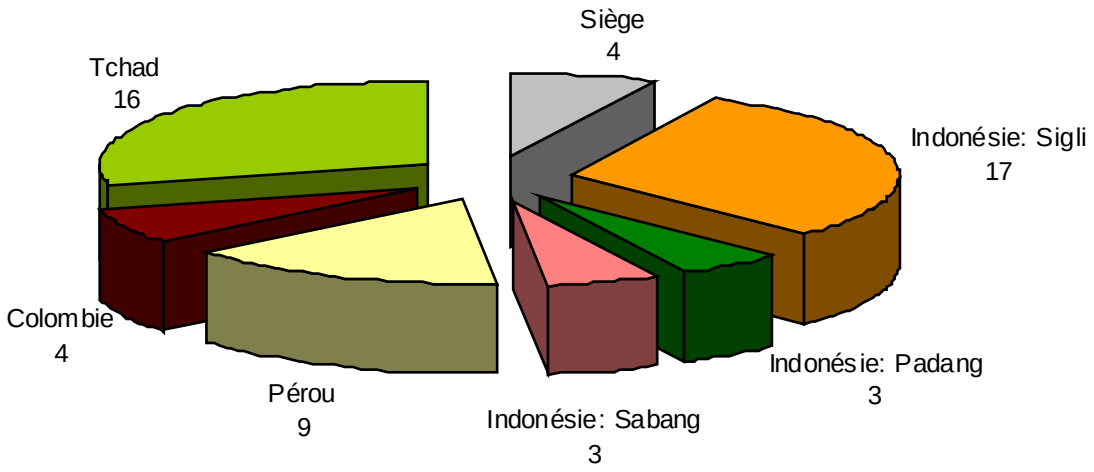
Répartition des fonds entre la logistique centrale et l'ensemble des missions



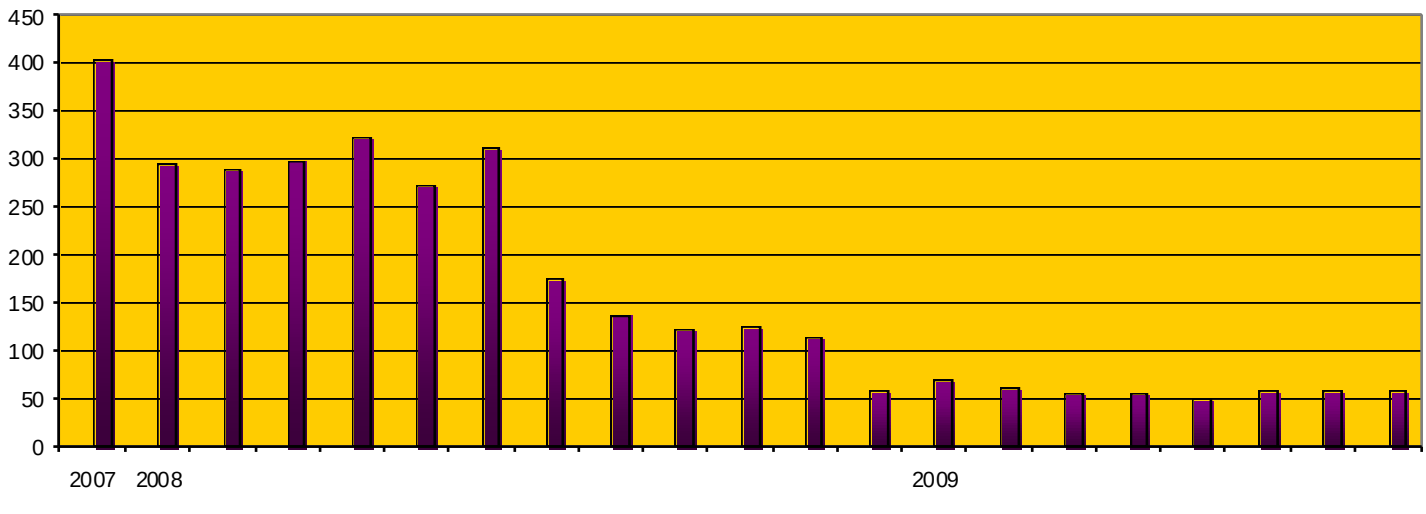
Les ressources d'Architectes de l'urgence en 2009

Ressources humaines en 2009

Effectif moyen des expatriés par mission en 2009



Evolution des effectifs Architectes de l'urgence



La Fondation et le personnel en France

CONSEIL D'ADMINISTRATION, FONDATION ARCHITECTES DE L'URGENCE
Board of Directors, Emergency Architects Foundation

Composé de 12 membres, dont:

- **1 représentant du Ministère de la Culture**
- **1 représentant du Ministère de l'Intérieur**
- **1 représentant du Ministère des Affaires Etrangères**

Alice MOREIRA
DAF/
Admin & Financial responsible

Conseiller en communication et médiatisation / Communications & Media coverage adviser

Psychologue/ Psychologist

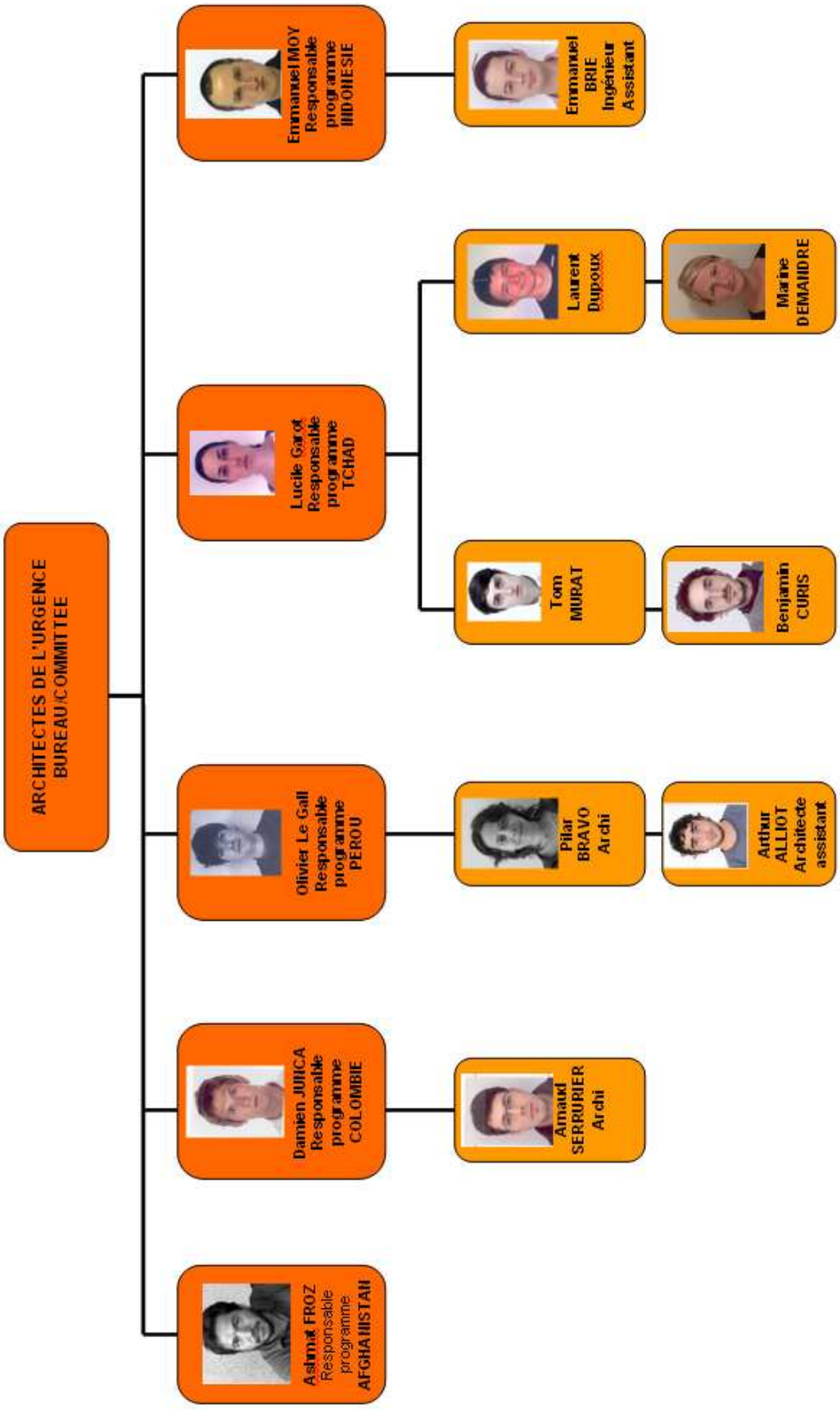
Informaticien / IT Specialist

Webmaster

Cécilia MARONET
Responsable comptabilité/ Account manager

Christine COZE
Assistante administrative/ Admin. assistant

Les ressources humaines de la Fondation Architectes de l'Urgence sur le terrain



ARCHITECTES DE L'URGENCE

Fondation reconnue d'utilité publique

Tour Maine Montparnasse
33 Avenue du Maine – 75015 PARIS

--oOo--

EXERCICE 2009

-=-

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES

SUR LES COMPTES ANNUELS

--oOo--

JPA
SOCIÉTÉ DE COMMISSARIAT AUX COMPTES ET
D'EXPERTISE COMPTABLE
7, rue Galilée
75116 Paris
Tél. : 01 49 52 43 00
Fax : 01 47 20 32 79
E-mail : jpa@jpa.fr
www.jpainternational.experts-comptables.fr
www.jpainternational.com

ARCHITECTES DE L'URGENCE

Fondation reconnue d'utilité publique

Tour Maine Montparnasse
33 Avenue du Maine – 75015 PARIS

--oOo--

EXERCICE 2009

-=-

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES

SUR LES COMPTES ANNUELS

--oOo--

Mesdames,
Messieurs,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre conseil d'administration, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2009 sur :

- *le contrôle des comptes annuels de la FONDATION DES ARCHITECTES DE L'URGENCE, tels qu'ils sont joints au présent rapport,*

- *la justification de nos appréciations,*

- *les vérifications et informations spécifiques prévues par la loi.*

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Président de la Fondation. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

I - OPINION SUR LES COMPTES ANNUELS

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de la Fondation à la fin de cet exercice.

II – JUSTIFICATION DES APPRECIATIONS

En application des dispositions de l'article L.823-9 du Code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations auxquelles nous avons procédé ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

III - VERIFICATIONS ET INFORMATIONS SPECIFIQUES

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport d'activité et dans les documents adressés aux administrateurs sur la situation financière et les comptes annuels.

Fait à Paris, le 19 mai 2010

Le Commissaire aux comptes
J P A

Hervé PUTEAUX

BILAN - ACTIF

(Devise : EUR)

DUREE DE L'EXERCICE 12 mois
DUREE DE L'EXERCICE PRECEDENT 12 mois

		EXERCICE N, CLOS LE 31.12.09			EXERCICE N-1 31.12.08
		BRUT	Amort., Provis.	NET	NET
ACTIF IMMOBILISE	**IMMOBILISATIONS INCORPORELLES**				
	Frais d'établissement				
	Frais de recherche et développement				
	Concessions, brevets et droits similaires	2 690.53	995.68	1 694.85	0.00
	Fonds commercial				
	Autres immobilisations incorporelles				
	Avances & acomptes sur immob. incorporelles				
	IMMOBILISATIONS CORPORELLES				
	Terrains				
	Constructions	208 250.00	16 833.54	191 416.46	201 828.96
	Install. techniques, Matériel & Outill. industriels				
	Autres immobilisations corporelles	60 492.04	41 386.05	19 105.99	21 923.82
	Immobilisations mises en concession				
	Immobilisations en cours				
	Avances & acomptes sur immob. corporelles				
	IMMOBILISATIONS FINANCIERES				
	Participations évaluées par mise en équivalence				
	Autres participations				
	Créances rattachées à des participations				
	Titres immobilisés de l'activité de portefeuille				
	Autres titres immobilisés				
	Prêts				
	Autres immobilisations financières				
	TOTAL (I)	**271 432.57**	**59 215.27**	**212 217.30**	**223 752.78**
LIAISON	Comptes de liaison (II)				
ACTIF CIRCULANT	**STOCKS**				
	Matières premières, approvisionnements				
	En-cours de production de biens				
	En-cours de production de services				
	Produits intermédiaires et finis				
	Marchandises				
	Avances & acomptes versés sur commandes				
	CREANCES				
	Usagers & comptes rattachés	5 200.00		5 200.00	
	Autres créances	315 127.18		315 127.18	405 970.13
	DIVERS				
	Valeurs mobilières de placement	1 139 920.85		1 139 920.85	1 052 846.69
	Instruments de trésorerie				
	Disponibilités	175 568.55		175 568.55	61 137.31
	Charges constatées d'avance	4 915.00		4 915.00	
	TOTAL (III)	**1 640 731.58**		**1 640 731.58**	**1 519 954.13**
COMPTES DE REGUL.	Charges à répartir sur plusieurs excercices (IV)				
	Primes de remboursement des obligations (V)				
	Ecarts de conversion actif (VI)				
	TOTAL GENERAL (I A VI)	**1 912 164.15**	**59 215.27**	**1 852 948.88**	**1 743 706.91**

BILAN - PASSIF

(Devise : EUR)

DUREE DE L'EXERCICE	12 mois	EXERCICE N	EXERCICE N-1
DUREE DE L'EXERCICE PRECEDENT	12 mois	31.12.2009	31.12.2008
FONDS ASSOCIATIFS	FONDS PROPRES		
	Fonds associatifs sans droit de reprise	899 211.33	966 946.14
	Ecarts de réévaluation (sans droit de reprise)		
	Réserves		
	Report à nouveau	16 575.35	45 504.59
	RESULTAT DE L'EXERCICE (BENEFICE OU PERTE)	**281.82**	**-28 929.24**
	AUTRES FONDS ASSOCIATIF		
	Autres fonds associatifs avec droit de reprise		
	Apports		
	Legs et donations avec contrepartie d'actifs immobilisés		
	Résultat sous contrôle de tiers financiers		
	Ecarts de réévaluation (avec droit de reprise)		
	Subventions d'investissement sur bien non renouvelables		
	Provisions réglementées		
	Droit des propriétaires (commodat)		
	TOTAL (I)	**916 068.50**	**983 521.49**
LIAISON	Comptes de liaison (II)		
PROVISIONS POUR RISQUES & CHARGES	Provisions pour risques		30 000.00
	Provisions pour charges		
	TOTAL (III)		**30 000.00**
FONDS DEDIES	Sur subventions de fonctionnement	837 036.60	440 326.96
	Sur autres ressources		
	TOTAL (IV)	**837 036.60**	**440 326.96**
DETTES	Emprunts obligataires convertibles		
	Autres emprunts obligataires		
	Emprunts & dettes auprès des établissements de crédit	3 148.30	68 820.85
	Emprunts & dettes financières divers		
	Avances & acomptes reçus sur commandes en cours		
	Dettes fournisseurs et comptes rattachés	56 071.02	127 468.24
	Dettes fiscales et sociales	36 488.49	31 617.43
	Dettes sur immobilisations et comptes rattachés		
	Autres dettes	4 135.97	61 951.94
	Instruments de trésorerie		
COMPTE REGUL.	Produits constatés d'avance		
	TOTAL (V)	**99 843.78**	**289 858.46**
	Ecarts de conversion passif (VI)		
	TOTAL GENERAL (I A VI)	**1 852 948.88**	**1 743 705.91**

COMPTE DE RESULTAT

(Devise : EUR)

		EXERCICE N	EXERCICE N-1
DUREE DE L'EXERCICE	12 mois		
DUREE DE L'EXERCICE PRECEDENT	12 mois	31.12.2009	31.12.2008
PRODUITS D'EXPLOITATION	Ventes de marchandises		
	(France Export)		
	Production vendue - Biens		
	(France Export)		
	Production vendue - Services		
	(France Export)		
	CHIFFRES D'AFFAIRES NETS		
	(France Export)		
	Production stockée		
	Production immobilisée		
	Subventions d'exploitation	1 718 553.42	2 354 528.60
	Reprises sur amortissements & provisions, Transfert de charges	49 991.06	5 959.00
	Autres produits		
	- cotisations		
	- dons	17 354.59	17 751.33
	- legs et donations		
	- produits liés à des financements règlementaires		
	- vente de dons en nature		
	- autres produits de générosité		
	- autres produits divers	4 669.98	21 275.56
	TOTAL - PRODUITS D'EXPLOITATION (I)	**1 790 569.05**	**2 399 514.49**
CHARGES D'EXPLOITATION	Achats de marchandises (y compris droits de douane)		
	Variation de stock (Marchandises)		
	Achats matières premières et autres approvisionnements		
	Variation de stock (Matières premières & approvisionnements)		
	Autres achats et charges externes	869 692.53	1 692 350.22
	Impôts, taxes et versements assimilés	2 734.37	1 500.54
	Salaires et traitements	486 426.10	624 732.32
	Charges sociales	22 247.76	22 631.36
	Dotations aux amortissements : sur immobilisations	17 269.46	14 085.59
	Dotations aux provisions : sur immobilisations		
	Dotations aux provisions : sur actif circulant		
	Dotations aux provisions : pour risques et charges		30 000.00
	Autres charges	237.76	425.00
	TOTAL - CHARGES D'EXPLOITATION (II)	**1 398 607.98**	**2 385 725.03**
RESULTAT D'EXPLOITATION	**(I - II)**	**391 961.07**	**13 789.46**
OPERATIONS EN COMMUN	Bénéfice attribué ou perte transférée (III)		
	Perte supportée ou bénéfice tranféré (IV)		

COMPTE DE RESULTAT (Suite)

(Devise : EUR)

			EXERCICE N	EXERCICE N-1
PRODUITS FINANCIERS	Produits financiers de participations			
	Produits autres valeurs mobilières & créances de l'actif immob.			
	Autres intérêts et produits assimilés		806.12	2 294.97
	Reprises sur provisions et transfert de charges			
	Différences positives de change			12 030.46
	Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement		17 154.63	19 832.17
	TOTAL - PRODUITS FINANCIERS	**(V)**	**17 960.75**	**34 157.60**
CHARGES FINANCIERES	Dotations financières aux amortissements et provisions			
	Intérêts et charges assimilées			643.91
	Différences négatives de change		75.49	4 129.41
	Charges nettes sur cessions valeurs mobilières de placement			5 423.71
	TOTAL - CHARGES FINANCIERES	**(VI)**	**75.49**	**10 197.03**
RESULTAT FINANCIER		**(V-VI)**	**17 885.26**	**23 960.57**
RESULTAT COURANT AVANT IMPOTS		**(I-II+III-IV+V-VI)**	**409 846.33**	**37 750.03**
PRODUITS EXCEPTIONNELS	Produits exceptionnels sur opérations de gestion		2 959.13	406.96
	Produits exceptionnels sur opérations en capital			70 000.00
	Reprises sur provisions et transferts de charges			8 145.00
	TOTAL - PRODUITS EXCEPTIONNELS	**(VII)**	**2 959.13**	**78 551.96**
CHARGES EXCEPTIONNELLES	Charges exceptionnelles sur opérations de gestion		15 814.00	13 427.40
	Charges exceptionnelles sur opérations en capital			78 753.83
	Dotations exceptionnelles aux amortissements et provisions			
	TOTAL - CHARGES EXCEPTIONNELLES	**(VIII)**	**15 814.00**	**92 181.23**
RESULTAT EXCEPTIONNEL		**(VII-VIII)**	**-12 854.87**	**-13 629.27**
	Participation des salariés aux résultats de l'entreprise	**(IX)**		
	Impôts sur les bénéfices	**(X)**		
SOLDE INTERMEDIAIRE		**(I-II+III-IV+V-VI+VII-VIII-IX-X)**	**396 991.46**	**24 120.76**
+ Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs		**(XI)**	**440 326.96**	387 276.96
- Engagements à réaliser sur les ressources affectées		**(XII)**	**837 036.60**	440 326.96
TOTAL - PRODUITS		**(I+III+V+VII+XI)**	**2 251 815.89**	**2 899 501.01**
TOTAL - CHARGES		**(II+IV+VI+VIII+IX+X+XII)**	**2 251 534.07**	**2 928 430.25**
EXCEDENT OU DEFICIT		**(total produits - total charges)**	**281.82**	**-28 929.24**

EVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE	**PRODUITS**	
	Bénévolat	
	Prestations en nature	
	Dons en nature	
	TOTAL	
	CHARGES	
	Secours en nature	
	Mise à disposition gratuite de biens et services	
	Prestations	
	Personnel bénévole	
	TOTAL	

*Y compris - Redevances de crédit bail mobilier - Redevances de crédit bail immobilier		

Nola, 7 ans, a perdu sa maison dans le séisme de Padang en Indonésie le 30 Septembre 2009.

Votre générosité a le pouvoir de lui redonner espoir.

architectes de l'urgence

Constructeurs d'espoir

www.archi-urgent.com

BON DE SOUTIEN RÉGULIER

OUI, je soutiens les actions de la Fondation Architectes de l'urgence.

J'autorise l'établissement teneur de mon compte à prélever mensuellement :

- ❑ 1 € / semaine pendant un an (soit 4,33 € par mois)
- ❑ 2 € / semaine pendant un an (soit 8,66 € par mois)
- ❑ ..... € / semaine pendant un an (autre montant)

Mes coordonnées :

Nom de l'entreprise : .....

Nom : .....Prénom : .....

Adresse : .....

.....

Code Postal : .....Ville : .....

Tél : .....Email : .....

Association bénéficiaire :

Fondation Architectes de l'urgence - 33 Av du Maine Tour Montparnasse BP 154 - 75755 PARIS cedex 15

Numéro national d'émetteur
540339

❑ Je fais mon versement régulier **par virement**

Adresse de l'établissement teneur du compte à débiter :

Nom de l'établissement : .....

Adresse : .....

.....

Code postal : ..... Ville : .....

Compte à débiter :

Ces indications figurent sur votre relevé d'identité bancaire ou postal, que vous trouverez dans votre chéquier.

Etablissement | Guichet | N° de compte | Clé RIB

❑ Je fais mon versement régulier **par carte bancaire**

Numéro :

❑ ❑ ❑ VISA Date d'expiration :

Noter le cryptogramme visuel de sécurité : .....

Date : ..... Signature :

Conformément à la loi informatique et liberté du 6 janvier 1978, vous pouvez accéder aux informations vous concernant ou les modifier en nous écrivant à la Fondation Architectes de l'urgence.

ABADIE Philippe - ABARNOU Thierry - ABDELLAH David - ABDENBI Yassine - ABDULAC Samir - ABOU JAMRA Michel - ACED Alexandra - ACHOUAE MAHDAVI Kyoumars - ADAM André - ADOLPHE Rémy - AIROLDI Frédéric - AIT AMARA Malik - ALBIZZATI François - ALET Dominique - ALIGNÉ Maryléne - ALLIBERT Didier - ALLIOD Bernadette - ALMUDEVER Joseph - ALPHA DIOP ATELIER D'ARCHITECTURE-ALDI - ALVARO Michel - AMBITE ROBIN Isabelle - AMPOLLINI Richard - ANASTASI Jean-Marc - ANCE Isabelle - ANDRIEUX Yves - ANOLADE Jacques - ANTIGNAC Stéphane - ANTONIN Jessica - ARCHI SARL JA - ARCHIBAT - ARCHIMBAUD Claire - ARCHIPELLE - ARCHIPOOL - ARCHITECTES DE L'EPERON - ARCHITEX - ARCHITRAV - ARGOUD Pascal - ARNAL Maxime - ARNONE Christophe - ARTHAUD Jack - ASSOCIATION ZONTA CLUB BESIERS DOMITIA - AT D'ARCHI CARDETE HUET - ATELIER ARCHE - ATELIER ARCHITECTE DAHHAN - ATELIER C - CROUIGNEAU - ATELIER CASA - ATELIER D'ALDERANDE - ATELIER D'ARCHITECTURE - ATELIER D'ARCHITECTURE PARIS - ATELIER DU CANAL - ATELIER D'URBANISME - ATELIER NOGENTAIS D'ARCHITECTURE ET D'URBANISME - ATELIER S - ATTIE Jorge - AUBAILLY Christophe - AUDRAS Francis - AUERT Brice - AUGE Axel - AUJAMES Francis - AURIAC Danièle - AUSTRUY Michel - AVELLANA Michel - AVICE Philippe - AVVISATI Francesco - AYCOBERRY Pierre - AZEMA Marie-Béatrice - BAA Medhi - BACOT Francine - BADER Anne - BADIN Laurent - BAGOIO Patrick - BAILLARGUET-COUPET Géraldine - BAILLET Luc - BALANDIER Patricia - BALDASSARI Carole - BALENGHIEN Gérard - BANCAL Pierre - BAPTISTE Pierre - BARBEYER Philippe - BARBIER Alain - BARBILLON Alain - BARIL Sarah - BARIQ Noureddine - BARNIET Mickaël - BARRIERE Hugues - BARRY Claude - BARTHE Christian - BASILE Hélène - BASSO Jean Luc - BASTIDA Richard - BAUDET Daniel - BAUMANN Michael - BAYJACQUES - BEAUFORT Jean-Luc - BEAUMONT Georges - BEDEL Dominique - BEFFRE Jean-Marc - BEGOUEN Valérie - BEIGNON Delphine - BELAUD Yves-Marie - BELCOUR Cyprien - BELHOMME Xavier - BELIN Xavier - BELLE Corinne - BELLE Guillaume - BELLECOURT & BARBEROT Wilfrid & François - BELLER Julien - BELLIERE Renaud - BELOT Jean Pierre - BELSOEUR Annick - BEN CHAABANE Slah - BENLEVI Marc - BENMANSOUR Mourad - BENOIT Gilles - BERGOUIGNAN Michel - BERIAT Annie - BERNADAC Rémy - BERNARD Christian - BERNARD Didier - BERNARD Jean-Marc - BERNARD Sylvie - BERNARD VION Sylvaine - BERNET Jean Baptiste - BERNIER Philippe - BERTHELOT LERAY Françoise - BERTHIER Laurence - BERTHON Olivia - BERTIAUX Jean-Paul - BERTRAND Erwan - BIARD Mathieu - BIENAIME Arnaud - BIERE Michel-Victor - BIHEL Mathilde - BILLON Marianne - BIRNBAUM Jacques - BLAISEL Dany - BLAISEL Damien - BLANC Guy-Louis - BLANCHET Jean-François - BLANQUART Jeanne - BOILLE Philippe - BOISSIER Patrick - BOISSIN Pascal - BOIVIN Pascal - BOIVIN BROUSSOUS Claudie - BOLZER Stéphane - BONDUEL Alain Pierre - BONNAL Alain - BONNEFOY Laurent - BONNET Jacquet - BONNEVILLE Thierry - BONNIER Pierre - BONNIER Thomas - BORE Amadou Issa - BOREL Thierry - BORREDON Laurence - BORREL Myriam - BOTELLO Serge - BOTTET Barbara - BOUANCHAUD Xavier - BOUCAULT Pierre Yves - BOUCHEMAL Abdelhamid - BOUCHER Jacques - BOUCLIER Pascal - BOUESNARD Frédéric - BOUHIER Gérard - BOUINOT Cécile - BOULUD Nathalie - BOUNIOL Julie - BOUQUET-RUBIN Pascale - BOUREOIS Marc - BOURSIN Robert - BOUSSIER Patrick - BOUTARIC Jean-Luc - BOUTAUD Jean-Claude - BOUVRET Emilie - BOUYX Rosemary - BOYER Béatrice - BRACHET Didier - BRAIL Norbert - BRANDER Claude - BRAVO Alain - BREGUIBOUL Luc - BRENAS-DOUCERAIN ARCHITECTES - BREIER Vanessa - BRIERE Olivier - BRIERE Anne-Françoise - BRIERE Philippe - BRIERE Alexis - BRIERE Stéphane - BRIGNOL Philippe - BRNO Nabiha - BROUDE Arnaud - BRISSET-CAPDEVIELLE Sandrine - BROCCOLI Gilles - BROSSARD Bernard - BROT Bernard - BROT Robert - BROWN David - BRUCY Jean - BRULHET Fanny - BRUNELLE Martin - BUCHER Claude - BUISSERET Antoine - BUISSERET Hélène - BUISSON Pascal - BURELLIER Frédéric - BURZYNSKI Sabine - BUSCH Maxime - BUSCH Anne - BUTTICKER Philippe - C + B ARCHITECTES LE NOBEL - CABINET AEC - CABRERA Jacques - CAFFIER Jacqueline - CAGNIOL Christian - CAILLETTE Sylvie - CALESTROUPAT Lucien - CALLEAU Grégory - CALMES Bruno - CALMY TRIBOULAT Aude - CAMILLERAPP Bertrand - CAMPION Jérôme - CANAL - CANAL Jacques - CANDILOT Pierre - CANONNE Marion - CAPELLE Bernard - CAPELLE Pierre - CARDONA Gil - CARDONA Serge - CAROUX Jean Claude - CARRE Jean-Gérard - CARRE - CARRE Pierre - CASTIEAU Bernard - CASTILLO CAMPO Marilia - CHABOT Guy - CHABOUREAU - CHAMBON Etienne - CHARRON Claude - CHARRON Philippe - CHASSEAU Christian - CHATILLON Emmanuelle - CHAUFFRAY CASTEL Dominique - CHAUTARD Jean-Baptiste - CHAUVIN Etienne - CHAVANNE Catherine - CHAVE Patrick - CHAVEROT Françoise - CHEDORGE-PARIS Sarah - CHEREAU Michel - CHERON Evelyne - CHEVIONARD Arthur - CHIARA Biasini - CHIRON Jacques - CHOLEY Bernard - CHOLLET Christian - CHONE GAMET Brigitte - CHOTTIN Benoît - CHRAPOWICKI Leck Antoine - CHRISTOPHE Jean - CHUDZ - CHUNG POO LUN Georges - CIARAMELLA Giuseppina - CIEUTAT Jean-Pierre - CIRQUE Philippe - CLARA SIMAY - CLAUSEL BOREL Florence - CLAUZEL Jean François - CLEMENT Bénédicte - CLUB INFORMATIQUE ARCHITECTURE - COCO ARCHITECTURE - COLIN Brigitte - COLIN Daniel - COLLART Jean François - COLLET Philippe - COLOMES Christian - COMBES Christian - COMBRONDES Michel - COMMANNE ES ARCHITECTEURS - CONSEJO SUPERIOR DE COLEGIOS - COQUEL Anne - CORBEX Caroline - CORBIN MICHEL - CORDIER Jean-Pierre - COSTE - COSTE Jean-Pierre - COSTE Jean-Pierre - COSTE Jean-Pierre